



ΠΑΝΔΩΡΑ.

15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 1860.

ΤΟΜΟΣ ΙΑ.

ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ 258.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Εἰς τὴν μελέτην τῶν Ὀμηρικῶν ποιημάτων
δύο Θ. Καρούσου.

(Τέλος. "Ιδε τυλλάδ. 238.)

—ooo—

Άρχόμενοι λοιπὸν πρῶτον ἀπὸ τοῦ ὕδους πορατηροῦμεν ὅτι, ἐν ᾧ πρωτίστη καὶ κυριωτέρᾳ τοῦ ὕδους ἀρετὴ συνιστάται εἰς τὴν ἀκριβῆ καὶ πιστήν απεικόνισιν τῶν ιδίων καὶ τῶν αἰσθημάτων, ἐν τῷ ἀξιολογώτερον αὐτοῦ πλεονέκτημα εἶναι τὸ νὰ προσεφύγεται: ὅλος γερᾶς εἰς τὸ εἶδος τοῦ παριστανούμενου πράγματος, τὸ νὰ ζωγραφίζῃ μετ' ἐναργείας καὶ ζωντάτητος καὶ αὐτας τας λεπτοτάξεως πτυχας τοῦ νοὸς καὶ τῆς κορδίας, ἐπεται ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀλλων οὔτε Ποιητῶν οὔτε Λογογράφων απεκτηται τὴν ἀρετὴν ταύτην καὶ τὸ πλεονέκτημα εἰς τοσοῦτον ἔξοχον βαθμὸν, ὃσον ὁ Οὐκρός. Οὐδεὶς βίβλαια εἶναι τοσοῦτον τεγματός καὶ ἐπιτήδειος, ὃσον αὐτὸς, νὰ διαποικίλλῃ τὸ θέος του κατὰ τὸν προκαίμενον αὐτῷ σκοπόν, κατὰ τὴν φύσιν τοῦ πράγματος, οὐ τὴν περιγραφὴν προτίθεται. Οὐδεὶς ἄλλος ἐπὶ τέλους τῶν ἐπικῶν Ποιητῶν ἐμψυχόνει καὶ πλουτίζει τὴν διῆγησιν του μὲ πλεῖστας ποιητικὰς καλλονάς καὶ χάριτας, χρώμενος τὸ ὑψηλὸν καὶ τὸ σεμνοπρεπὲς; εἰς τὰς περιγραφὰς, τὸ τερπνὸν

καὶ τὸ γάριν εἰς τὰ αἰσθήματα, τὸ τολμηρὸν καὶ τὸ ζωτικὸν εἰς τὴν ἔκφρασιν. Πάντοι δύναμις, σφραγίδοτες, μέγεθος. Τὰ πάντα εἶναι ἢ σεμνοπρεπῆ, ἢ τρισσερά, ἢ ἐπαγρόδιτα. Πᾶνα λέξις, πᾶσα ρρέσις, πᾶσα πλοκὴ λόγου μετοχεύει: εἰς τὰς ψυχές τῶν ἀκριβούστων θύλων τι μετένασται, ἢ συγκίνεσιν τινα πάθους καὶ αἰσθήματος. Οὐδὲν ἀργόν, οὐδὲν περιττόν καὶ άναρμοστόν.

Θέλουμεν δὲ νὰ σχηματίσωμεν ἀκριβεστέρου ιδέαν τοῦ Όμηρικου ὕφους; καταβάνοντες ὀλίγον ἀπὸ ταύτας τοις γενικότερας καὶ λαμβάνοντες τινὰ παραδείγματα, ἀς καταδείξωμεν τὴν ἔξοχον τοῦ ποιητοῦ δύναμιν καὶ ἐπιδεξιότητα εἰς τὸ νὰ εἴματερικένη καὶ νὰ ἐντωματάνῃ διὰ τοῦ λόγου τὰς ἐννοίας καὶ τὰς ψυχικὰς του διαθέσεις μετὰ πλείστης δυνατούς αἵρεσίας καὶ ἐνεργότητος.

Καὶ βέβαια οὐδὲ καμινός καταφέρνεται τὸ πυρεύς καὶ ἔξαλλον τῆς γονίμου αὐτοῦ φαντασίας, εἴρη διεπιγείρει νὰ περιγράψῃ μάχης ἢ τρικυμίας, ζωγραφῶν τοποῦτον εἰκονικῶς τὰν πρόμαν, τὸν θερινόν, τὴν φρικίατην, ὥστε εἰσάγει τὸν χαραγνωστὴν ἐν μέσῳ τῆς τῶν ὅπλων πλαγγῆς, ἢ ταῦτα κυματων φούθους καὶ βρυγκήματος.

Οὗτον καὶ ὁ Λογγίνος δικτείει, ἐκθειάζει τὸ θύτη τῶν στιγμῶν ἔκείνων τῆς Ο' Ραχφωδίας τῆς ίλιαδος, ἐνοί; διαγράφει τὸν Ηεστιδώντα ἐργάσομεν πρὸς βούθειαν τῶν Ἕλλήνων.

Τοίμεν εὑρετικός καὶ θύτη,

Ποστελεύει μέντος οὐδενάτοις Ποτιζόμενος, λόγος;

Άλλ' εἰς τὴν γ' Ρομαϊκήν, ἐνθα διπλαντεῖς οἱ θεοὶ λαυράνωντι μέρος εἰς τὴν μάγην, οἱ μὲν ἵπποι τῶν Ἑλλήνων, οἱ δὲ ὑπὲρ τῶν Τρώων, ἢ παρεγγραφὴ ὑφοῦται εἰς τὴν ἐπαχρού τοῦ ὄψους καὶ τῆς μεγαλοπρεπείας. Λασπόντις ἡ φύσις ταράττεται· ὁ Ζεὺς βροντὴ ἐκ τοῦ σύρανθος· ὁ Ποσειδῶν τινάσσει τὴν γῆν μὲν τὴν τρίχινάν του· σείνονται τὰ πλοῖα τῶν Ἑλλήνων, τὰ τείχη τῆς πόλεως, τὰ δρῦς ἢ γῆ τρέμει μέχρι τοῦ πυθμένος, καὶ ὁ Πλούτων πυθμὴ ἐκ τοῦ θρόνου του, φοβούμενος μάτιος ἢ φρικάδης καὶ ἀρραγνιασμούς. Λαδοὶ ἀνοίξας φανῇ εἰς τοὺς θυητοὺς καὶ αὐχνάτους.

Δευτέρη δ' ἐνδρόντης πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τοῦ Τύφεντος μέταρ δύνατος Ποσειδῶντος ἐτίναξε
Γαῖαν ἀπερασίην ὄρειον τὸ αἰπεῖνα κάρπην·
Πάντες δ' ἐστάλοντο ποδες πολυπιθάκους ἴσης
Καὶ κορυφαὶ Τρώων τε πόλεις καὶ νῆσος Ἀγαθῶν.
"Εὔδειος δ' ὑπένερθεν ἀνατέλλειν τοῖς Λιθωνεῦς,
Δεσμοῖς δ' ἐκ θρόνου δλέτο καὶ ἔγειρε μή, οἱ θυητοὶ^{τοι}
Γαῖαν ἀναρρήσας Ποσειδῶντος ἐνοσίγυθων,
Οὐδίκια δὲ θυητοῖσι καὶ αὐθινάτοισι φρενεῖη
Σμερδαλές", εὑρώντα, τὰ τε στυγέουσι θεοὶ περ.

(Ιλ. γ'. 56—65.)

Άλλ' ἐπειδὴ ἐν τῇ Ἰλιάδι αἱ μάγαι συνεχῶς ἐπικαλαμβάνονται μέχρι κόρου, ὁ ποιητὴς ἐπίτταται ὅπως διατηρῇ ἀκραίαν τὴν περιέργειαν τοῦ ἀναγνώστου, ποτὲ μὲν περιστάνων ἔκαστον θρωνα καινοπρεπῶν ποιεῖς ἀγωνιζόμενον, ποτὲ δὲ παρενέρων ἀξιολόγους πληροφορίας περὶ τῆς τύχης ἢ τῶν οἰκογενειακῶν τῶν περιστάσεων, ποτὲ δὲ παρεμβάλλων τὴν σύμπτωξιν καὶ ἐπικουρίαν ὑπερβυσικῶν δυντῶν, ποτὲ δὲ τέλος πάντων ἐνδιατρίβων περὶ τινας λεπτομερεῖχες, ὡς π. χ. διε τε περιγράφεις ἀκριβῶν τὴν θέσιν τῆς πληγῆς, τὸ εἶδος, τὰ συνδεύταντα αὐτὴν περιστατικά, τὸν τρόπον τῆς θεραπείας, κ.τ.λ. ὃν ἡ λεπτομερής περιγραφὴ κατέχει τὴν τοῦ ἀκροστοῦ συμπάθειαν καὶ περιέργειαν.

Πρὸς τὸν αὐτὸν δὲ τοῦτον σκοτόδην, πρὸς ἀπορηγήν τοῦ ἐκ τῆς ουσιωρεύσεως τῶν μαγῶν προσγνούμενου δροιούρρου καὶ μονοτρόπου, ὁ ποιητὴς ἐπενόησε καὶ ἄλλο μέσον, τὸν ἀφθονον γρῆσιν τῶν παραβολῶν, καὶ τοι ἐν μέραι προεργομένων καὶ ἐκ τοῦ ἀνθευσιασμοῦ, δοτὸς ἐγείρεται εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ ἀοιδοῦ ὑπὸ τῆς θέας ἀντικειμένων τοσούτον καταπληκτικῶν καὶ ὡρικαλέων, οἵα εἰτιν αἱ ἀντιπερατάξεις τῶν στρατῶν, αἱ πεισματώδεις συμπλοκεῖ, οἱ φόνοι, αἱ εὐγενεῖς καὶ εἰμογαῖς ἀλλόκτωτε καὶ διλορέωσ. Οὕτι δὲ ἀποτελεῖ τὸ ἐπαγωγὴν καὶ τερψιθυμὸν τῶν ποιητικῶν τούτων περιβολῶν, δὲν εἶναι μόνον ἡ διασάρησις καὶ εἴκηγησις ἀντικειμένου τινὸς ἡττῶν γνωστοῦ δι' ἄλλου τινὸς γνωστοτέρου, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ ἐπέκτασις ἡ δι πλατυσμὸς τοῦ στοιχείου ἔκεινου τῆς παραβολῆς, ὅπερ χρησιμεύει πρὸς ἀπλῆν ἐπ κόσμησιν αὐτῆς ταύτης. Οὗτοις ἕπτω πρὸς παράδειγμα ἡ ἐρεζῆς παραβολῆς (Ι. Ν'. 471).

"Άλλ' ἔμεν· ὡς δέ τις σῆς σύρεσιν ἀλλὰ πεποιθὼς,
ὅτε μέντοι κολασμάτων ἀπερχομένων πολὺν θύνδρον
γόρη μὲν οἰστόληφ, φράσσει δέ τε νάτον θυερίεν·
ἴρθαλμός δὲ ἄρα οἱ πυρὶ λάρυπτον αὐτῷ ὀδόντες;
τίγκει, ἀλλέλων μερικῶν κύνας ἥξει καὶ ἀλρες·
"Ὄς μένεν θύμουνες περικλυτός. . . .".

Ἐνταῦθα ἡ σύγκρισις εἶναι πλήρης εἰς τοὺς δύο πρώτους καὶ τελευταίους στίχους τοῦ χωρίου. Άλλ' ὁ ἕργος χῶρος, ἡ πρινίασις τοῦ νάτου, τὸ φλογερὸν τῶν ὄρθιαλμῶν, τὸ ἀκόνισμα τῶν ὀδόντων, ἀποκλειστικῶς ἀναφέρονται εἰς τὸ θηρίον πρὸς ποιητικὴν καλλονὴν καὶ μείζονα γραφικότητα τῆς συγκρίσεως.

Άλτη δὲ ἡ ἐπέκτασις, ἔκτος τοῦ ὅτι περιποιεῖ εἰς τὰς παραβολὰς πλούτον καὶ ποικιλίαν, περιχει τὸ ἐνδότυμον εἰς τὸν παιητὴν, ὅπως θέτῃ εἰς ἐνέργειαν τὴν φαντασίαν του, εὐφυῶς ἀπεικονίζων διάφορα χαρακτηριστικά τοῦ βίου καὶ τῆς φύσεως, καὶ εκθέτων ἐν συνδρέσει τὰς περὶ τοῦ ἀθρώπου καὶ τῶν προσγράμμάτων σκέψεις του.

Άλλ' ἡ περ γραφικὴ δύναμις τοῦ ποιητοῦ ἀναδείκνυται λαμπρὸν καὶ ἔξοχος περιπτερεφορέντα, οὐ μόνον περὶ τα αἰσθητικὰ ἀντικείμενα, ἀλλὰ καὶ περὶ ηθικὰς ἐνσίσις, καὶ πάθη καὶ αἰσθήματα, εἰς ὃν τὴν λεπτομερῆ περιγραφὴν καὶ ἐκτύλιξιν ἀπετίτται· ἵστως μεγχλυτέρα διορατικότης καὶ βαθύνοις, παρὰ εἰς τὴν τὴν ἐξωτερικῆς φύσεως διότι τοῖς οὐκείνων εἶναι ἡ ἐνδόμυχος συγκέντρωσις καὶ σύμπτυξις δυστάλως ὑποβαλλομένη εἰς τὴν ἀντομίαν τοῦ λόγου καὶ εἰς διακεκριμένην ἐκθεσιν.

Προτίθεται π. χ. δι ποιητὴς νὰ παραστήσῃ τοὺς διαλογισμοὺς καὶ τὰς κρίσεις ὑποκειμένου τινός; συντίθως δὲν διηγεῖται αὐτὸς τί διεκνοεῖται ἡ κρίση τὸ ὑποκειμένον, ἀλλὰ μᾶς διαδραματίζει, οὗτως εἰπεῖν, τὰ διανοήματά του, παριστάνων αὐτὸς πρὸς ἐκαυτὸν συνδιαλεγόμενων, πρὸς τὸν ἐκυτοῦ νοῦν ἀποτελούμενον, καὶ ἐν κατερῷ ἀπορίας καὶ δισταγμῶν συμβιούσεων περὶ τοῦ πρακτέου ἔνορ μεγαλήτορα μογιδρού, ὅπτες αἱ ιδέαις καὶ αἱ σκέψεις του τρόπον τινὰ προσπαποκούνται, καὶ ἡμεῖς γινόμαθοι θεαταὶ τῶν ἐν τῷ διανοίᾳ αὐτοῦ ἀναπολούμενων. Ήντεύθεν ἔκεινοι οἱ ἐν τοῖς Θυμαρικοῖς ποιήμασι συγάπαις ἀπαντώμενοι στίχαι·

"Ογδήκας δ' οὐτα εἴπε πρὶς δι μεταλλήσεις θύμον·
στῆσος δὲ πλήξας καὶ διαν γνίπατε μάσφ.

Τίτλαδις δὲ κρατήτη, καὶ κύντερον ἄλλο ποτε ἔτλη.

Πλεῖστα τοικῦντα χωρία τὸ δυνάμενον νὰ συλλέξωμεν ἐκ τῆς Ἰλιάδος καὶ τῆς Οδύσσειας. Άλλα τὸ ὠραιότερον παράδειγμα τοῦ εἰδούς τούτου εἶναι ἡ συνάντησις τοῦ Μετορος μετά τοῦ Αχιλλέως (Ι. Χ' 98—130). Οὕτως ἀπέναντι τοῦ φονεροῦ ἀντιπάλου του διανοεῖται τί ὥραις νὰ πρέψῃ εἰς τοσούτον δεινὴν περίστασιν καὶ κατεπευτμένως διεξέργεται τὰ ὑπαγορευόμενα αὐτῷ μέτα οὐχ ἡττῶν ἢ τὰς συνοδευουσάς ταῦτα διατρέπεις καὶ κινδύνους. Οὕτι περιθων παρίσταται αὐτῷ εἶναι ἡ φυγή.

Άλλ' αὐτη καντίκειται εἰς τὴν στρατιωτικήν του ἡ πόλην φίν. Άναλογοίζεται τὰ ὄντειδη ἀτίνα μέλλει νὰ ὑπεστῇ παρὰ τῷν συμπολιτῶν του. Τοιούτου αἰσχρούς προτιμότερος ὁ εὐκλετὸς θάνατος. Άλλα προχωροῦντος κατὰ τοῦ Ἀχιλλέως ἐκλείπει τὸ θάρρος του. Δικνοεῖται ήδη ὅπως ἐξαντίστηται παρὸ αὐτῷ διὰ λύτρων τὴν ζωὴν του. Τὰ πάντα ἐν ῥιπῇ ὄρθυλοι ἐπέργυνται εἰς τὸν νοῦν του, ἢ ὑποταγῆ, αἱ λέξεις καὶ αὐτὰ τὰ σχέματα, δι' ὧν ἐλπίζει νὰ ἔξιλεσθῃ τὴν ὄργην τοῦ Αγιλλέως. Ή απάδοτις τῶν κτημάτων, οἱ δρός τῆς συνθήκης, οἱ δρόκοι, τὰ πάντα ἐν ἀκροῖ πυρίστανται εἰς τὴν φυντασίεν του. Άλλ' ἐξ τοῦ φόβου τούτου καὶ τῆς δειλίας αἴρυντος μετατρέπεται εἰς ὄρθοτέρους κρίσιν διὰ τοῦ ἐρεῦνος στίγμου.

Ἄλλα τοι μας ταῦτα φέρεις διελέξατο θ.μός;

Φιδεσσική, λέγει, μάτης ἐγὼ μὲν προσπέσω εἰς τοὺς πόδας του ὡς ἰκέτης, αὐτὸς δῆν μὲν εἰλεῖσθη, ἄλλα μὲν θανατώσῃ, γυμνὸν ὅντα τῶν ὄπλων μου, ὡς γυναικα. Προτιμότερον βέβαια νὰ ἀλληλομαργήσωμεν· καὶ δοσον τάχιστα ἃς ἴδωμεν εἰς τίνα ἐξ ἡμῶν τῶν διὸ οἱ Ζεὺς θέλει δώσειν δόξαν.

Άλλ' ἡ αὐτὴ διορκτικότης, ἡ αὐτὴ βαθύνοις ἐμφανεῖται καὶ εἰς τὸν τρόπον, δι' οὗ ὁ ποιητὴς ἐμβατεῖται καὶ εἰς αὐτὰ τὰ ἐνδότατα τῆς ἀνθρωπίνης καρδίας, ἐξεγνιάζει τὰς πρώτας πυγμὰς τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν παθῶν, τὰ παρακολουθεῖται εἰς τὴν ἀνάπτυξιν καὶ τὰ ἀποτελέσματά των· καὶ τὰ περιγράφει μὲν δοσον ἡ φύσις τῶν ἐπιδέχεται λεπτότητα καὶ ἀκρίβειαν.

Η Ἰλιάς καὶ ἡ Όδύσσεια γέρμουσι λαμπρῶν παραδειγμάτων τοῦ τρόμου, τοῦ προσκαΐσου τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, τοῦ οίκτου, τῆς λύπης, τῆς στοργῆς, καὶ πλείστων ἄλλων ἔξογῶν αἰσθημάτων, οἵτινα ἐνυπάρχουσιν εἶτε κοινά εἰς τὸ ανθρωπίνον γένος, εἶτε ἵδια εἰς ἀτομικοὺς χαρακτῆρας.

Οὕτω π. χ. διοίκητρος, ὅποια περιπάθεια εἰς τὴν συγκινητικότατην ἐκείνην καὶ ἀπεράχυταν συνάντευξιν τοῦ Εκτορος μετά τῆς ἀνδρομάχης (Ιλ. Ι'.), ἐνθα καγγαρεψοῦνται μετά τοπατῆς εὐχεισθήσιας καὶ γάριτος ἀπαστρι αἱ περιστάσεις τῆς συζυγικῆς καὶ πατρικῆς στοργῆς, ἐνθα ἐξεικονίζεται μετά τοσαῦτης ἐναργείας καὶ ζωηρότητος ὁ φόρος τοῦ παιδὸς ἐμβλέψαντος εἰς τὸν λόρον τῆς περικερακαίας τοῦ πατρὸς, καὶ ἡ μεταστροφή του εἰς τοὺς κόλπους τῆς τροφοῦ, ἐνθα πυριστάνεται μετά τοσαῦτης ἐπιτυχίας καὶ θυσιάτητος ὁ μὲν Ελτωρ ὡς καταθέτων τὴν περικερακίαν του, λαμβάνον τὸν υἱὸν εἰς τὰς ἀγκάλας του, καὶ εὐχόμενος τοὺς θεοὺς ὑπὲρ αὐτοῦ· ἡ δὲ ἀνδρομάχη ὡς δεχομένη πάλιν τὸν υἱὸν μετὰ γέλωτος δακρυσθεντος (Ιλακρεδερ γελάσασα, θυμησίᾳ ὅντως ἔκρασις πρὸς πυράστασιν τῆς συνυπάρξεως δύο ἀντιθέτων φυγικῶν κακταστάσεων). Πάντα ταῦτα δέν ἀποτελοῦσι τὴν φυσικωτέρους καὶ θελητικωτέρους σημεῖην;

Διὰ τῆς αὐτῆς δὲ εὐχισθησίας καὶ ὀξύτητος περιγράφει καὶ τὰς ακτὰς τὰς δικρόστους θέσεις καὶ

χαρακτῆρας ἀναπτυσσομένας παικίλας παραλλαγὰς τῶν αἰσθημάτων τοῦ τρόμου καὶ τῆς ἀγανακτήσεως ἢ τῆς λύπης καὶ τοῦ οίκτου. Οὕτως εἰ, τὴν Ἰλιάδα ἀπαντῶνται δύο χωρίσια, ἐν οἷς παριστάνονται τὰ ἀποτελέσματα θλιβερᾶς ἀγγελίας κατὰ τοὺς ἀντιθέτους χαρακτῆρας τῶν ὑποκειμένων. Τὸ μὲν, ἐνθα ἀγγέλλεται εἰς τὸν Ἀχιλλέα ὁ θάνατος τοῦ Πατρόκλου, τὸ δὲ, ἐνθα ἡ ἀνδρομάχη θερνεῖ ἐπὶ τοῦ πτώματος τοῦ συζύγου τύς (Ιλ. Σ. ΘΞ καὶ ἐφ. — Χ'. 466 καὶ ἐφ.). Εἰς ἐκατέρην περιπτώσιν αἱ φρένες τῶν τεθλιμένων καλύπτονται ὑπὸ νεφέλης λύπης· εἰς τὰς τεθλιμένων καλύπτονται ὑπὸ νεφέλης λύπης· εἰς τὰς ἀκατέρην πίπτουσι κατὰ γῆς. Άλλ' ἡ μὲν τεθλιμένη ἀνδρομάχη ἀποτελεῖ ἐκ τῆς κεφαλῆς τοὺς τὰ κοσμήματα, καὶ τὰ διασκορπίζει πέριξ αὐτῆς· ὁ δὲ Ἀχιλλεὺς μαθίζει τὰς τρύχας τῆς κεφαλῆς του, καὶ ἀπίται ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ προσώπου του τὴν κόρην, ἐν ᾧ κυλίνδεται. Αἱ θεράπαιναι ἔγειρουσι καὶ ὑποστηρίζουσι τὴν δέσποιναν, αἵπατες ἡ σφεδρότης τῶν σπασμῶν ἀποβῆ εἰς αὐτὴν θανατηφόρος. Ο δὲ ἀντίθητος κρατεῖ τὰς χειρας τοῦ Ηρακλεος μήπως διὰ τοῦ ξίφους ἀποκόψῃ τὸν λαμπόν του.

Προσέτει ο παικτής, εἰςδύων εἰς τὴν λεπτοτέρην αἰσθητικότητα τῆς ἡμετέρας φύσεως, περιγράφει τὴν ἐκ τῆς λύπης προεγνομένην ἡδονήν· διότι, κατὰ τὸν Αριστοτέλην (Ρητορ. Α'. ΙΑ') καὶ ἐγ τοῦ πέρηθεσι καὶ θρήνος ἐγγέγειται τες ἥμερη, καθ' ὃσον ἡ φύγη ἐν ταῖς πικρίαις αὐτῆς καὶ θλιψειν, ἐξωτερικευμένη καὶ ἐκφράζουσα τὰ παθήματά της, εὐρίσκει παρηγορίαν τινὰ καὶ ἀνακούφισιν, ὡς βλέπομεν ἐν τοῖς ἐρεζής στίγμοις (Οδ. Α'. 211).

“Ορρε καὶ εἰν· Λέασο, σῆλας πέρι χεῖρας· Βαλόνες· ἀμφοτέρω κριε, μῆτε τεταρτωμέθυ γόσιο.

Ἡ περιγράφει δ.τι συγγένως συρβαῖνε· εἰς τὴν καρδίαν τοῦ οίκτειοντος, οὗτοις συναισθάνεται οἴκτον καὶ δικρύει διὰ τὰ δυστυχήματα τῶν ἄλλων ἀναλόγων τῶν ιδίων αὐτοῦ δυστυχημάτων, καθ' ὃσον καὶ αὐτὸς ὑπέστη πολλὰ τοιαῦτα καὶ παρεπλήσια. Περαδειγμάτων τούτου ἔχουμεν τὴν περιστασιν, καθ' οὓς αἱ αἰγυμάλωτοι, μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Πατρόκλου συνάδεουσι τοῦ θρήνους τῆς Βριτανίδος (Ιλ. Τ'. 301).

“Οι οἴρατα κλαίουσαν· οὐδὲ δὲ απενάγουστο γυναικες· Πάτρούλοις πρόστειν, ορῶν δὲ αὐτῶν κῆρε τελετη.

Ἐνθα καὶ ὁ Terrasson, ἐκφράζεται οὕτω· «Selon τον γοῦν particullier voilà le trait le plus fin qui soit dans toute l'Iliade; rien n'est plus naturel que l'image que le poète nous présente de ces pauvres filles, qui se trouvant depuis assez longtemps entre les mains d'un vainqueur, renouvellement leurs larmes à l'occasion des nouveaux objets de tristesse qui les environnent, quoique elles y prissent peu de part.» (Dissert. sur l'Iliade, part. IV. c. 4.)

Τελος δὲ, περιγράφει ὅγι μόνον τὰ συνήθη ἀποτελέσματα τῆς ὄργης·

“ . . . Σόλας, δοτε καὶ ἄλλων
οὔσιας ἐν στήθεσσι πέκτι προνεόντων,

αλλὰ καὶ μὲν τρόπον ἐμφατικὸν καὶ ἔντεχνον τὰς δύο ἀντιθέτους καταστάσεις τοῦ πάθους τούτου, εἴτε ἐκδηλουμένου δι' ἔξωτερικῶν σημείων, ὡς διὰ τῆς τῶν δημάτων σπινθηροθελήσεως (Ιλ. Α' 403).

μένος δι' μέγα φρένας ὄμφατελαινεῖ,
πληπλαντ', δεσσ δὲ οἱ πυρὶ λαμπετῶντι ἔκτην,
εἰτε ἀπεναντίας ὑπελαχνθίνοντος καὶ κακοφυλακτοῦντος πρὸς ἐλδίκην (Οδ. Ρ'. 465).

ἀλλ' ἀκέων κίνησις κάρη, κακὴ βισσοδομέων.

Τέλος δὲ, ἵνα συμπληρώσωμεν τὰς περὶ τοῦ περιγραφικοῦ ὅφους τοῦ Όμηρου θεωρίας, ἐκτὸς τῆς εὐκρινείας αὐτοῦ καὶ καθαρότητος, ἐκτὸς τῆς καταληλητικῆς καὶ προσαρμογῆς αὐτοῦ εἰς παράστασιν διαδόρων χαρακτήρων εἰς ἔξεικότεστιν διαφόρων ἰδεῶν, πεθῶν, αἰσθημάτων, ἡ ποιητὴς ἔζηγει προσέτι καὶ εἰς τὴν θυμυκαίην τέλην τοῦ νὰ διαστέλλῃ ἡ συστέλλῃ, τοῦ νὰ ἐπεκτείνῃ ἡ συντέλη τὴν περιγραφὴν κατὰ τὴν φύσιν καὶ τὸν σκοπὸν τοῦ περιγραφούμενου ἀντικειμένου. Πρόκειται π. χ. περὶ ἀντικειμένων ὄψηλῶν καὶ μεγάλων κινούντων τύπος εἰς θυμαπομόδιον καὶ ἕκπληξιν, καὶ ἐγειρόντων εἰς τὴν ψυχὴν μᾶς τί ἀνώτερον πάσης ἐκφράστεως, ὅπερ αἰσθάνεται μὲν ἡ ψυχὴ, ἀδυνατεῖ δύως δύως εἶργει λόγους ἴκανον τοῦ πρὸς ἀποθητός της; Ἀνάγκη λοιπὸν ὁ περιγράφων τοιούτου εἴδους ἀντικειμένου νὰ περιορίζεται μόνον εἰς τὰ μᾶλλον διάσημα καὶ ἔζεχοντα χαρακτηριστικὰ αὐτῶν, διὸ μέλλει νὰ ἐλκύσῃ τὴν προσογὴν καὶ νὰ ὑψώσῃ τὴν φρυντασίαν τοῦ ἀκροτοῦ. Άλλως ἡ περιγραφὴ ἐκπίπτουσα εἰς λειτουργείας καὶ διεξοδικότητας ἀποβαίνει ψυγγάρι καὶ κακόγηλος. Ήδον πόσον μεγαλοπρεπῶς καὶ συντόνως μᾶς παριστάνει ὁ ποιητὴς τὸν Δία μόνον νεύοντα καὶ σείοντα τὸν Ολυμπὸν.

"Η καὶ κυανέσσιν ἐπ'" ὄφρύσι νεῦσε Κρινίου.

Ἄμεροισι δὲ θράχαις χαῖται ἐπερρώσαντο ἀνακτος
Κρατὸς δι' ἀθανάτοιο μάγαν δὲ ἐλέξεν "Ολυμπον.

(Ιλ. Α', 528.)

Ἡ δοκίμην ἐντύπωσιν τρόμου καὶ διεστάσεως ἔγειρουσιν εἰς τὴν ψυχὴν οἱ ὀλίγοι ἔκεινοι στίχοι δι' ἓν περιγράφεται: ἡ αἰγαίακτητος τοῦ ἀπόλλωνος, οὕτως διὰ τὴν εἰς τὸν ιερέα τοῦ γενομένην ὑδρίν υπὸ τοῦ βικοιλέως· Ἀγχυέμνονος, καταβαῖνει ἐξ οὐρανοῦ μετὰ τοῦ τοξοῦ καὶ τῶν βελῶν τοῦ, καὶ διαγέει εἰς δόλον τὸν Ἑλληνικὸν στρατὸν θάνατον καὶ δηθρον. Ἀπὸ τῆς παρακλήσεως τοῦ ιερέως μέγρει τῆς τοῦ θεοῦ εἰς τὸ στρατοπέδον καταβάσσεις δύο μόνον στίχοις ἔξαρκουσιν.

. . . Τοῦ δὲ ἔχλεος Φοῖβος ἀπόλλων,
δῆ δὲ κατ' οὐλόμπειο καρῆνων χωρίμενος πέρ (Ιλ. Α' 43).

Ἐκπληκτικωτέρα δὲ εἶναι ἡ τελικὴ καταστροφή, ἐμπεριεγομένη εἰς ἔνα μόνον στίχον.

Βάλλει αἰσι δὲ πυρὶ νεκύων καίοντα θαρειαί (αὐτέθη 52).

Ἐνταῦθα δὲ φθορὰ τοῦ λοιποῦ ἐκτίθεται ζωηρότερον παρὰ ἔαν περιγράφετο λεπτομερῶς ὁ τρό-

πος, δι' οὗ ἐνσκέψεις ἐμακίνετο, ἢ τὰ κακὰ τῶν ὑπὸ τῆς νόσου πασχόντων.

Οὗτος ἀλλαχοῦ εἰς δύο μόνους στίχους περικλείονται ὁ θάνατος τοῦ Πετρόκλου, ὁ φονεὺς, ἢ περὶ τὸ πτῷμα μάχη, ἢ περὶ τῶν ὅπλων σκύλευσις.

Εἴτε Πάτροκλος Νέκος δὲ πέρι ὄμφατελαίτοιται
γηρανεῖ· οὐτέ τάχα ταύγε ἔγειρος θελαίτοιται
(Ιλ. Σ'. 18.)

Πρόκειται ἀπεναντίας περὶ ἀντικειμένου φύσει ἐλλείποντος μεγάθους καὶ ὑψους; Ὁ ποιητὴς ἔγειτὴν ἐπιτηδειότυταν ἢ ἀναπληροῖ τὴν ἐλλείψιν ταύτην διὰ τῆς λεπτομεροῦς ἐκθεσεως τῶν καθέκαστας, διὰ τῆς διακεκριμένης καὶ ἀκριβοῦς ἐκείνης περιγραφῆς ἀπασῶν τῶν μερικατήτων, ὃν τὸ σύνολον δύναται νὰ ἐγγαράξῃ πλήρη καὶ ζωηρὰν εἰκόνα τοῦ ἀντικειμένου. Οὗτος π. χ. ὁ ποιητὴς παριστάνει τὸν Ηάνδαρον παραπλευράμενον κατὰ προτροπὴν τῆς Αθηνᾶς νὰ συγχύσῃ τοὺς δρόκους τῶν συνθηκῶν ἐπιδιοιλευόμενος διὰ προδοτίκης τὴν ζωὴν τοῦ Μενελάου. Άλλα τὸ περιστατικὸν τοῦτο, καὶ τοι σημαντικὸν εἰς τὰς συνεπείας του, καθ' ἐκυτὸ θεωρούμενον δύως δὲν παρέγει μέγα τι καὶ αξιόλογον. Τί κάμιει λοιπὸν ὁ ποιητὴς; ἐμψυχόντει τὴν διηγήσιν του, περιγράφων κατὰ πλάτος τὰ περὶ τοῦ τόξου τοῦ Πενδάρου. Προτάττει λοιπὸν τὴν κατασκευὴν τοῦ τόξου· τὸ κέρας τῆς αἰγῆς, ἐξ ἣς ἡ το κατεσκευασμένον, τὸν φέρει ἐν εἰδεῖ παρεκκάσσως εἰς τὴν Θήραν, ἐν ἣ δὲ Πίνδαρος τὸν εἶχε φονεύσειν· κατόπιν δὲ περιγράφει τὸν τρίπον, δι' οὗ ἡ κερκός τέκτων μετεποίησε τὰ κέρατα αὐτῆς εἰς τοξον. Μετὰ δὲ ταῦτα ἐπανεργόμενος εἰς τὸ προκείμενον διηγεῖται διὰ δὲ Πίνδαρος τανύσας αὐτὸς τὸ κατέθεσεν ἐπὶ γῆς, καὶ διὰ οἱ φίλοι του τὸν παρεικάλωσαν διὰ τῶν ἀσπίδων των, ἵνα μὴ ἐφορηθῶσι κατ' αὐτοῦ οἱ Ἀχαιοὶ πρὶν κτυπηθῆ ὁ Μενέλαος. Τέλος δὲ ἡ ἐκπαμέτισις τῆς φαρέτρας, ἡ ἐξαίρεσις τοῦ βέλους, ἡ περιγραφὴ αὐτοῦ, ἡ προσάρμοσίς του εἰς τὴν νευράν τοῦ τόξου, ἡ εὐγή τοῦ Πενδάρου εἰς τὸν ἀπόλλωνα τὸν γεννυθέντα εἰς τὴν πατριδα του ὑπὲρ τῆς οἰκαδὸς ἐπιστροφῆς του, ἡ διὰ τῶν δακτύλων συνεργέλκυσις τῆς νευρᾶς καὶ τῶν γλυφίδων τοῦ βέλους, ἡ προτεπλασίς τῆς νευρᾶς εἰς τὸν μαστὸν καὶ τῆς σιδηρᾶς αἰγυμῆς τοῦ βέλους εἰς τὸ τόξον, πάντα ταῦτα περιγράφονται μετὰ τῆς δοσοῦ ἐνεστει μεγαλητέρας λεπτομερείας καὶ ἐξακριβώσεως. Μετὰ δὲ τὴν ἐκτενῆ τεύτη διηγήσιν τελευτὴ διὰ δύο λαμπρῶν στίχων, δι' οὓς ἂκούεται αῦτως εἰπεῖν ὁ αὐριγυμὸς τοῦ τόξου καὶ ἡ ιαχὴ τῆς νευρᾶς, καὶ παριστάται τὸ βέλος ὡς ἐμψυχόν δὲ προθυμούμενον νὰ πετάξῃ εἰς τὸ πλήθος τῶν πολεμίων (Ιλ. Σ'. 105 — 126).

Μεταβαίνοντες δὲ ἡδη ἀπὸ τοῦ δροῦ εἰς τὴν πράξιν τῶν Όμηρικῶν ποιημάτων τῆς Ἑλιάδος π. χ. παρατηροῦμεν διὰ δὲν εἶναι ἡ ἐκθετικὴ ἀπάντων τῶν ιστορικῶν γεγονότων τοῦ Τρωίκου πολέμου, οὐδὲ ἡ βιογραφία ἐνδέστομον, ἀλλὰ μοναδικὴ τις, κυρία, καὶ ἐνδιαρέσουσα περιστάσις ἔχουσα, κατά

τὴν ἀριστοτέλη, ἀρχήν, μέσον καὶ τέλος. Τίς δὲ εἴναι; ἡ περίσταται αὕτη ἐν τῇ Ἰλιάδι; Ἀγαμέμνων ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἔξυπριζει τὸν Ἀχιλλέα, τὸν ἀνδρείστερον πολεμιστὴν, διὰτι διὰ τοῦτο ἀποσύρεται ὥργισμάνος ἐκ τοῦ πεδίου τῆς μάχης. Ἀλλ' ἐπειδὴ λημμέναι συμφοραῖ καὶ ἕπται τοῦ στρατοῦ ἀναγκάζει τὸν βασιλέα νὰ καθίσται τέσσερας τὸν Ἀχιλλέα, διότι παύσας τῆς ὥργης του συμφοριῶθῇ μετ' αὐτοῦ. Πλὴν εἰς μάτην! Τέλος δὲ, ὅπότεν τὸ πέρι τῶν πολεμίων ἐπαπειλῇ καὶ τὰς ιδίας αὐτοῦ σκηνὰς, ἐπιτρέπει εἰς τὸν φίλον του Πέτροκλον ἵνα λαβῇ αὐτὸς μέρος εἰς τὴν μάχην. Ἀλλ' ἐπειδὴ αὗτος φονεύεται ὑπὸ τοῦ Ἐκταρος στρατηγοῦ τῶν Τρώων, δὲ Ἀχιλλεὺς ὀρυμάνεται ἀπὸ τοῦ καθήκοντας τῆς φιλίας ἔξερχεται εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης, σπως ἐκδικηθῆ τὸν θάνατον τοῦ φίλου του, ἐνθα φονεύει τὸν Ἐκταρο.

Ἀλλὰ τὴν πρᾶξιν ταῦτην, καὶ τοι ἀπλῆν καὶ ἀπερίπλοκον, διὰ τῆς μεγαλοφυΐας τοῦ κατώρθωτε νὰ διαποιείῃ θυμασίως πλευτίων αὐτὴν μὲ συμβάντα, δημητριάς, χρυστῆρας θείους τε καὶ ἀνθρωπίνους, παρεμβάλλων μάχης, βραχεῖς τινάς εἰδήσεις περὶ τῶν φονευμένων ἡρώων, ἀρελκύων ἐπὶ μάλλον καὶ μᾶλλον τὴν προσοχὴν μας καὶ τὸ ἐνδιάρορον διὰ τῆς βαθμολογικῆς ἐπαιξήσεως τῶν δυστυχημάτων καθ' ὅσον προχωρεῖ τὸ ποίημα, καὶ τὰ πάντα οἰκονομῶν σπως μεγαλύνη τὸν Ἀχιλλέα, καὶ ἀναδείξῃ αὐτὸν, διὸς ἂπ' ὥργης προετίθετο, τὸν πρωταγωνιστὴν καὶ τὸ κύριον ὑποκείμενον τῆς ἐπικῆς πρᾶξεως, ητίς συναπκρτίζεται ἐκ τῆς δέσσεως καὶ λύσεως· διότι δὲ μὲν συνισταμένη εἰς τὰ πραξπίποντα ἐμπόδια καὶ τὰς παρεμβάλλομένας ἀντιστάπεις ἐπεκυρίζει τὰς δυσκολίας καὶ παροξύνει τὴν περιέργειαν καὶ τὸ ἐνδιάφορον τοῦ ἀναγνώστου, ἀνητυχοῦντος καὶ ἀσθμαγνύοντος; διότις σπως ἀρχίσειν τὸν πρωταγωνιστὴν τούτων, ἢ δὲ συνίσταται εἰς τὴν ἀρσιν τῶν ἀντιτάπεων ἐπηγαγόουσαν ἐξ αὐτῆς ταῦτα; τῆς φίλως καὶ συμπλοκῆς τῶν προγμάτων. Οἶον ἐν τῇ Ἰλιάδι πρόκειται νὰ τιμηθῇ ὁ περιστρεσθεὶς Ἀχιλλεύς. Τοῦτο ἀπορχαίζει ὁ Ζεὺς ἐνέβαλλων εἰς δυτυχίας τοὺς Ἑλληνας. Ἀλλ' ἡ Ήρα μετά τῆς Ἀθηνᾶς τοὺς προστατεῖει. Εὐτεῦθιν ἀρχεται ἡ πρώτη στάτις βαθμηδὸν πολλῷ μᾶλλον περιπλεκομένη. Τρέπονται οἱ Ἑλληνες εἰς φρυγίαν. Επάτερα τὰ δικαιογόνα μέρη συμφωνοῦσι; νὰ διαλύσωσι τον πόλεμον διὰ τῆς μανομαχίας τοῦ Μενέλαου καὶ τοῦ Πύριδος. Νικᾷ ὁ Μενέλαος, καὶ ἡ δέσσις αὐξάνει· διότι οὗτος κινδυνεύει ὁ Ἀχιλλεύς; νὰ μείνῃ ἀδοξίας. Ἀλλ' ἀναγρύπνει τὰς τέσσεις δυσκολίας. Πληγάνεται διὰ προδοσίας ὁ Μενέλαος; ἀριστεῖει ὁ Διομήδης. Η Ήρα καὶ ὁ Πισεύδης βοηθοῦσι τοὺς Ἑλληνας. Αποφεύγει ὁ Ἀχιλλεύς; ν' ἀποπλεύσῃ. Πάντα δὲ ταῦτα ἐπαιξήσαντο τοῦ ἀναγνώστου τὴν ταρκηίαν. Ἀλλὰ τέλος φονεύεται ὁ Πέτροκλος. Ὁ Ἀχιλλεύς; ἵνα διεκδικηθῇ τὸν φόνον τοῦ φίλου του, συμβιβάζεται μετὰ τοῦ Ἀγαμέμνωνος. Οπλίζεται πάλιν ὁ Ήρως, αναφράνεται εἰς

τὴν μάγιαν, καὶ διὰ τὰς νίκας του δοξάζεται. Ίδοις ἡ λύσις τῆς ἐπικῆς πρᾶξεως.

Ἀλλὰ διὰ νὰ ἔναι τὸ πρᾶξις διντως ποιητικὴ πρέπει καὶ τὰ τρία στοιχεῖα αὐτῆς, ἡ ἐνέργεια, ἡ ἀντενέργεια ητοι ἡ δέσσις, καὶ ἡ λύσις νὰ ἔναι ἐπίσης διεδικτιολογημένα, ἐπίτης Ἑλλογα. Οὕτω π. γ. θυμαρίζεται τὴν τέγυνη τοῦ ποιητοῦ, δι' οὓς παριστάνει τὸν Ἀχιλλέα καὶ τὸν Ἀγαμέμνονα διπίστης δικαιουμένους ἐν τῇ αὔτῳ ἔριδι. Ναι μὲν εἶχε διεκπίω μετὰ ὁ Ἀχιλλεὺς, καθὼς στρατηγός, νὰ προσφυλάξῃ τὸν στρατὸν ἀπὸ τὴν ὥργην τοῦ θεοῦ, θην προεκάλεσαν ἡ ἀπερισκεψία καὶ τὸ πάθος τοῦ ἀγαμέμνονος. Σητεῖ δὲ προτέται νὰ βεβαιωθῇ καὶ περὶ τῆς θείας ἐπιδοκιμασίας ὑποβάλλων τὸ πρᾶγμα εἰς τὸν μάντιν Κάλγαντα. Ἀλλ' ὅμως ἡ ἐπομένη διαγωγὴ του δὲν δύναται τασοῦτον εύκόλως νὰ ἴκειται οἰονθῆ. Ο τρόπος καθ' θυ δινθαρρύνει τὸν μάντιν ἐξειτούμενον τὴν ὑποστήριξίν του, περιέγειται σφραγαστικὸν κατά τοῦ Ἀγαμέμνονος, καὶ ταίνει νὰ παροξύνῃ τοῦτον κατά τοῦ μάντεως. Κατόπιν δὲ ἡ ἐξαψία ἐκατέρων τῶν διαφερομένων ἀποκαθιστᾷ δύσκολον ν' ἀποφασισθῇ τίς ἐκ τῶν δύο ἔχει δίκαιον. Ή μὲν πρότασις τοῦ Ἀγαμέμνονος ν' ἀποδώτῃ τὴν Χρυσηίδη, ἀλλ' ὑπὸ τοῦ δρον νὰ τοῦ ἐτοιμάσωται κοινῶς ἀλλο γέρας, εἰ καὶ οὐχὶ γενναῖς, ἡτον δόμως δικαία καὶ νόμιμος· ἀλλ' ἡ γλευαστικὴ ἀπάντησις τοῦ Ἀχιλλέως προκαλεῖ τὴν διεδήλωσιν τοῦ Ἀγαμέμνονος, διτε θέλει ἀφαιρέσσειν τὸ γέρας αὐτοῦ τοῦ ίδιου. Τέλος δὲ ὁ Ήρως πλαγίως μὲν, πλὴν αὐτητοῦς ὀνειδίζει τοὺς Ἑλληνας διὰ τὴν ἀναδρον ὑποταγὴν του εἰς τὸν ἄδικον βασιλέα.

Δημοσθέος Βασιλεὺς, ἐπει οὐτιδινοῖσιν ἀνάστεις; ή γέρο ἀν, Ἀτρεΐδη, νῦν οὔτεται λαθῆσαι (Ιλ. Α'. 231).

Ἀλλ' ἡ διαγωγὴ τῶν αὐτῶν, καὶ τοι παρέχουσα εἰς τὸν Ἀχιλλέα διετέλει ἀφορμὴν ἀγχυνακτήσεως, δικαιολογεῖται δόμως· διότι οὐδεμίαν ἀλληγορίαν διεργάτην μεγαλητέρων ἀπαντώμεν προς τῷ ποιητῇ ἢ τὴν ὑποταγὴν εἰς τὸν ἀνότατον ἀρχοντα. Επομένως δὲ οἱ συστρατιῶται τοῦ ἐμελλον νὰ κοινωνοῦν διτε, ἐνεκκ τῆς ἐξαψίας του ἀπώλεσε μέγα μέρος τοῦ δίκαιου του.

Ἀλλ' ὑπὸ τίνα δρον ἡ ἀντίθεσις αὐτη δείχνυται ὀρθή καὶ διεδικτιολογημένη; καθ' οὗτον βέβαια φέρεται ἐκατη τὴν σφραγίδα τοῦ ιδιαίτερου, καθ' οὗτον μετέχει τὸν ἐλλόγου καὶ τοῦ πρόποντος. Τὰ πρός ἀλληλας δικαιαγόμενα δρεῖσθαι; νὰ ἔναι συμφέροντας ἐλλογα, εἰς τρόπον ὕστε δύναμις ν' ἀντιπαλαῖς κατά δυνάμεως. Τοιαῦται δὲ εἴναι αἱ αἰδίοι δυνάμεις τοῦ πνεύματος, αἱ οὐτιδινεῖς χρεῖαι τῆς ἀνθρωπίνης καρδίας, οἱ καθ' ἔκποτούς αναγκαῖοι συντοποι τῆς πρᾶξεως. Τίνες δὲ εἰσὶν οὗτοι; εἴναι; ἡ Οἰκογένεια, ἡ Πατρίς, ἡ Πολιτεία, ἡ Θρησκεία, ἡ δόξα, ἡ τιμή, ἡ φίλια, ἡ αξία, κ.τ.λ. Επομένως δὲ ἡ ἐνέργεια οὐχὶ ἡτον ἡ ἀντενέργεια ἀνάγκη νὰ ἀπεγγαζωτιν οὐχὶ ἐκ τίνος φρυτασιωδοῦς ιδιοτροπίας, ἀλλ' ἐκ τίνος ἐλλόγου καὶ ἐπιδεδοκιμασμένης ἀρχῆς. Πλὴν αἱ οὐτιδινεῖς δυνάμεις δὲν πρέπει

νά παριστάνονται ως γενικαὶ καὶ ἀφροδιμέναι: Ἐγνοῖαι, ή ως ψυχραι καὶ ἀνούσιαι ἀλληγορίαι, ἀλλὰ συγκεκριμέναι καὶ οὕτως εἰπεῖν, ἐνσεστριμέναι εἰς τὸν ἀνθρώπου πρέπει νὰ συγκινθεῖ τὰ ἔνδον τατα τῆς ψυχῆς του, πρέπει δὲ ἐν λόγῳ νὰ μετατρέπονται εἰς πάθος τῆς ἀνθρωπίνης καρδίας. Τὴν λέξιν δὲ πάθος ἐκλαμβάνομεν κατὰ τὴν ὑψηλοτέραν καὶ γενικιωτέραν σημασίαν θην εἶχε παρὰ τοὺς ἀρχαῖοις, ἀνευ τῆς προσημασίας τοῦ ἴδιοτρόπου καὶ αἰνιομέμπτου, ἀλλὰ ἀπλῶς κατὰ τὴν σημασίαν μιᾶς ήθικῆς καὶ ἐλλόγου δυνάμεως τῆς ψυχῆς καθοδὸς δὲ τοιοῦτον, καθὸς ἐμπεριέχον ἐν ἁπτῷ σύσιδδες τι καὶ ἐλλογον, ἐπενεργεῖ δραστηρίως ἐπὶ τῶν θεατῶν διότι κρούει χορδὰς, αἵτινες ἀντηγούσιεν εἰς τὴν καρδίαν πάντος ἀνθρώπου, διότι πᾶς τις ἐννοεῖ καὶ ἀναγνωρίζει τὸ αξιόλογον καὶ τὸ οὐσιῶδες, ὅπερ ἔγκειται εἰς τὴν φύσιν τοῦ ἀληθινοῦ πάθους. Τὸ δὲ πάθος ἐνεργὸν γινόμενον καὶ εἰς πρᾶξιν μεταρραζόμενον, ἀποτελεῖ τὸν ἀνθρώπινον χαρακτῆρα, εἰς τρόπον ὡστε τὸ ἀτομον νὰ κατακυριεύηται ὄλοσχερῶς ὑπὸ μοναδικοῦ τινος πάθους, οἷον ὑπὸ τῆς τιμῆς, τοῦ ἔρωτος, κ.τ.λ., ἀλλ' ἐν μέσῳ τῆς ποικιλίας τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν διαλογισμῶν του, ἐν μέσῳ τῆς πολλαπλότητος τῶν βιωτικῶν καὶ κοινωνικῶν αὐτοῦ σχέσεων νὰ διεπεργθῇ καὶ νὰ ὀθηται ὑπὸ ἕρδος αἰσθήματος ἐπικρατοῦντος πάντων τὴν ἀλλαγὴν, καὶ ἐμφράνοντος τὴν κυρίαν καὶ ἔξοχον φυσιογνωμίαν τοῦ ὅλου χαρακτῆρος. Οὕτω π. χ. τὸ πρώτιστον καὶ δεσπόζον χαρακτηριστικὸν τοῦ Ὀμηρικοῦ Ἀχιλλεῶς εἶναι ὁ Πρωτημός, εἶναι ή νεανικὴ αὐτοῦ ἰσχὺς καὶ ἀνδρία, δὲν ἐλλαίπουσιν δηλας αὐτῷ καὶ αἱ ἀλλαι ποιότητες τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως: διότι ἐνταῦθα εἶναι καὶ αἱός φιλόσταρογος, κλαίει διὰ τὴν ἀφετηθεῖσαν ἀπ' αὐτὸν Βρισηΐδα, αἰσθάνεται πά τε εἰδικρινέστερα αἰσθήματα τῆς φιλίας ὑπὲρ τοῦ Πχτρόκλου καὶ τοῦ Ἀντόγου, σέβεται τοὺς γέροντας. Οὐ μὴν ἀλλὰ δείκνυται καὶ εὐερέθιστος, φιλέκδικος καὶ πρὸς τὸν ἔγχρον του ἀπάνθρωπος, διὰ δένει περὶ τὴν ἀμαξίαν τοῦ τὸν φρουρεύοντα Ἑκτορα, καὶ ἔλκει τὸ πτῶμά του περὶ τὰ τείγη τῆς Τρωάδος καὶ ὅμως μαλάττεται προτεροχαμένου εἰς τὴν σκηνὴν του τοῦ γέροντος Πριάμου, ἀναμιμνήσκεται τὸν γέροντα πατέρα του, καὶ ἀπλόνει τὴν ἀνδροφόνον γειτρὸν του πρὸς τὸν κλαίαντα βρετανέα. Περὶ τοῦ Ἀχιλλέως δύναται τις νὰ εἴπῃ, ιδοὺ ἀνθρώπος: εἰς τοῦτον τὸ εὐγενὲς τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως ἀναπτύσσει ἀπαντα τὸν πλεοῦντόν τες. Εἰσάντως δὲ ἔχει τὸ πρᾶγμα καὶ περὶ τῶν λοιπῶν ἀνθρωπίνων χαρακτήρων. Οἱ Οδυσσεύς, ὁ Διομήδης, ὁ Αἴτης, ὁ Αγριμένων, ὁ Ἑκτωρ, ή Ἀνδρομάχη, ἐκαστος εἶναι πλέοντες, πραγματικὸς ἀνθρώπος, καὶ δῆλος ἀλληγορικὴ ἀραιότεις πλευρᾶς τινος χαρακτῆρος.

Ἀλλ' ἐπειδὴ η ῥύμη τοῦ λόγου μᾶς ἔφερεν εἰς τὸ περὶ χαρακτήρων τῶν Ὀμηρικῶν Τρώων, ἀνάγκη νὰ διελάσσωμεν ἐκ προθέσεως, ὅλην τινὰ καὶ περὶ

αὖτῶν πρὸς συμπλοκήσιν τῆς ἡμετέρας πραγματείας.

Οὐδαμοῦ ἔχει βέβαια τοποῦτον ὁ ποιητὴς, οὐδαμοῦ ἀναπτύσσει τοσαύτην τέχνην καὶ ἐπιθεξιότητα, ὅσην εἰς τὴν τῶν χαρακτήρων ἀπεικόνισιν, ὃν ἐκαπτεῖ ζωγραφούμενον μετὰ θύμασίας λεπτότητος, ἀπομικεύονται διὰ μόνον καθ' δοσον ἀρροφή τὴν εἰδικότητα τῶν κυριωτέρων γνωσισμάτων καὶ τῆς μάκκην διακεκριμένης φυσιογνωμίας, ἀλλὰ καὶ κατ' αὐτὰς τὰς πλέον ἐνδεικούμενος πτυχάς τῆς καρδίας καὶ τῶν αἰσθημάτων.

Οι χαρακτῆρες οὗτοι δῆλοι μόνον φέρουσι τὸν τύπον διὸ μόνη ή μεγαλοφυῖα ἡδύνατο νὰ ἐντυπώσῃ εἰς αὐτοὺς, ἀλλὰ καὶ διπλας τοὺς ἐννοήσωμεν πρέπει να καταβάλλωμεν προτοχὴν καὶ γὰρ τοὺς αἰσθανθῶμεν, διότι δὲν παριστάνονται διὰ περιγραφῶν καὶ ἐπιστορήσεων ἀλλ' ὡς ἐν τῷ βίῳ δρῶντες καὶ ἐνεργοῦντες, πρέπει νὰ ἔχουμεν μεθόπλιαν πρὸς αὐτοὺς καὶ νὰ τοὺς γνωσίσωμεν ἐκ τοῦ σύνεγγυς, συζωντες μετ' αὐτῶν ὡς φίλοι κατὰ τὰς διαφόρους περιπτετείας των, καὶ δῆλο πόρρωθεν ὡς ξένοι ἐκ τινων εἰσαγωγικῶν προτάξεων, διὸ δὲν πληροφορούμενος τὸ γένος των, τὴν καταγωγὴν καὶ τὸ ὄνομα των.

Οὐτι δὲ πρῶτον καὶ καθόλου ἀντιλαμβανόμεθα εἶναι ή διαφαρᾶ ἐκτέρων τῶν ἔθνοτήων, ή διάκριτις τοῦ Ἑλληνικοῦ καὶ Τρωϊκοῦ χαρακτῆρος. Τούτους περιγράφων ὁ ποιητὴς δεικνύει βαθεῖαν γνῶσιν τῶν φυσικῶν καὶ ιστορικῶν αἰτιῶν, αἵτινες παράγουσι τὰς γενικὰς ποικιλίας τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως.

Τῶν μὲν Ἑλλήνων χαρακτηριστικὰ εἶναι: ή ηθικὴ καὶ στρατιωτικὴ ὑπεροχὴ, ή πειθαρχία, ή τάξις, ή δινει ἐπιδείξεως ἀποτέλεσματικὴ ἐνέργεια: τῶν δὲ Τρώων εἶναι τὸ παρόδοτικόν καὶ ἐπίορκον ἦδος, τὸ ἐν ταῖς μάχαις θερυβῶδες καὶ ἀκοτρον, ή περὶ τὸ κομποδήρημον καὶ ἀλλαζονεύεθει ἐπιβίβαται. Η ἀντίθετος δὲ αὕτη γίνεται: δὲι μάλλον καταφανής, ἐάν αποβλέψωμεν εἰς τὴν διαγωγὴν καὶ τὰς πράξεις ἐκτατέοντας διότι ή τῶν Τρώων ἀστασία καὶ ἐπιορκία, ή ἐπίμονος ὑποστήριξις ἀδίκου ἀγῶνος, καὶ ή διαρθρὰ τῶν θήων των, ἀντίκεινται εἰς τὰς τῶν Ἑλλήνων ελλόγους καὶ δικαίας ἀπατήσεις, εἰς τὸ ἀπλοῦτον καὶ ἔνορκον τῶν τρόπων των. Όταντος δὲ ἔχει τὸ πρᾶγμα καὶ ὡς πρὸς τὰ πολεμικά. Αἱ μὲν ἐπίτυχίτι τῶν Τρώων δύσείκονται εἰς τὴν εἰδικὴν ἐπιβίβασιν τῶν θεῶν, αἱ δὲ τῶν Ἑλλήνων εἶναι πολλάκις ἀποτέλεσμα τῆς ιδίας αὐτῶν ἀνδρίας. Οἱ μὲν ἡγεμόνες τῶν Τρώων εὐδέποτε ἔργονται εἰς σύγκρουσιν μὲν ἀντιπάλους θεούς, οἱ δὲ τῶν Ἑλλήνων ἐπανειλημμένοις καὶ ἐπιτυχῶσι. Καὶ οἱ ἡγεμόνες τῶν Τρώων, καίτοι πολλάκις περιεπολογοῦνται καὶ ἔξυπνοντες τὴν ἀνδρίαν των, διάκις διμως ἀνταγωνιζονται μὲν ισοβαθμίους Ἑλληνας, ήτε τῶν Τρώων. Οἱ Μενέλαος νικᾷ τὸν Ηλένην, οἱ Πάτραιοις

τὸν Σωρπηδόνα· ἐν ἐνὶ δὲ λόγῳ, οὐδέποτε οὐδεὶς θῆρας Ἑλλήνην περιπίπτει εἰς ἔξειτελιστικὴν ὑπτιανήν.

Ἐκν δὲ μετὰ τὰς προεισαγωγικὰς ταῦτας παρατηρήσεις περὶ τῆς διαφορᾶς τοῦ εθνικοῦ χαρακτῆρος ἐκκατέρων τῶν λαῶν, ἐπεγειροῦμεν νὰ προσδιορίσωμεν τὸν χαρακτῆρα ἐνὸς ἐκάστου τῶν ἡρώων, τίθελομεν ἀναγκαῖον νὰ ἐπεκταθῶμεν πέραν τοῦ δέοντος ὑπερβολικούτερος τὰ δρια τῆς πορειακούτερης ταύτης. Οὐτεν ἂς ἐπεκτείνομεν νὰ ἰχνογραφήσωμεν ἐν περιλήψει μόνον τὰς ἀτομικότητας τινῶν εἴς αὐτῶν, παραλημβάνοντες χάριν παραδείγματος τρία, οὕτως εἰπεῖν, ὅμοιειδῆ ζεύγη συγκείμενη ἐκαστον εἴς ἐνὸς Τρωὸς καὶ εἴς ἐνὸς Ἑλληνος, δημος διὰ τῆς ἀντιπαραθίσεως ταῦτης γείνη ἔτι καταφεγγούστερος ἡ θυμολατίκη τοῦ ποιητοῦ ἐπιτηδειόττες περὶ τῶν τῶν χαρακτήρων διαγραφῆν καὶ ἀπεικόνιστιν. Επτωτεν δὲ τὰ τρία ταῦτα Ζεύγη, ὁ Διολλένος καὶ ὁ Ἐκτώρ, ὁ Νέστωρ καὶ ὁ Πρίαμος, ἡ Ἐλένη καὶ ἡ Ἀνδρομάχη.

Ἄλλ' ὑποδηλώσαντες οὖθη ἀνωτέρῳ τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τῆς τοῦ Αχιλλέως μεγάλης ατομικότητος, ἀρχόμενος νῦν ἀπὸ τῶν τοῦ ἀντιπάλου αὐτοῦ. Οὐτε δὲ πρῶτον καὶ κατ' εὐοχὴν μῆκες ἐκπλήκτει εἶναι ἡ ἀντίθεσις τῶν ἀξιώσεων καὶ τῶν περιαυτολογιῶν τοῦ Ἐκτώρος ὡς πρὸς τὰ ἔργα αὐτοῦ καὶ τὴν πραγματικήν τοῦ βαρύτητα· διάτοι, καθὸ πολεμιστής, δείκνυται πολὺ ὑποδεέστερος τοῦ Αχιλλέως. Άλλ' ἔκτος τούτου, ὑπτάται πραγματικῶς ἀπαξία μὲν ὑπὸ διομήδους διεῖ δὲ ὑπὸ τοῦ Αίχντος. Εἶναι δὲ ἔτι μᾶλλον ἀξιοσηκείωτον, διεῖ δὲ ὁ Ἐκτώρ οὐδέποτε παρίσταται ἡνὶς νικήσεις διατημόν τινα πρατηγὸν τῶν Ἑλλήνων. Εἰς τὴν περίστασιν τοῦ Πλτονίλος διηγητὴς δείκνυει τοῦτο σκέψασταί διάτι μᾶλλος ἐκεῖνας ἐμφανίζεται εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης, καὶ ιδίοις πάραπτα δὲ Ἐκτώρ πρῶτος φεύγει, ἐντὸντος προτρέπων τὸν στρατὸν νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ (Ιλ. Η. 367—656). Λιγκ δὲ ὡς ὁ Πλτονίλος πληρούντας κανρίως ὑπὸ ἄλλου τινὸς, σταραπταὶ δὲ Ἐκτώρ ἐπιφέρων τὴν τελευταίαν πληγὴν εἰς τὰ πεθίματά του, καὶ κατόπιν ἀποδίδων εἰς ἔκυπτον ἀπασχού τὴν δόξαν τοῦ κατορθώματος (Ιλ. Η. 818—835).

Τὸ μεγαλήρεον ἀνδραγάθημα τοῦ Ἐκτώρος καθὸ δῆλην τὴν Ἰλιάδα εἶναι ἡ διδόρηξ τῶν πυλῶν τοῦ τῶν Ἑλλήνων περιτειχίσματος (Ιλ. Μ. 445—471). Άλλ' εὖν παρεκβάλωμεν τοῦτο μὲ τὸ κατόρθωμα τοῦ Σωρπηδόνος, πρὸ διλίγου ερημονίσαντος τὴν ἐπεκλίνην, πρέπει διειστεῖσθαι· νὰ προτιμήσωμεν τὸν Λόκιον ἡγεμόνα, δοτὶς διαπράττεται τὸ ἀνδραγάθημα τοῦτο, καὶ τοι ἀνθισταμένων τοῦ Τινύρου καὶ τοῦ Αἴχντος· ἀλλ' οὐδὲ· Ἑλλῆν πρατηγὸς παρενεργίσκεται διετὸς Ἐκτώρ εἰσελκύνει διὰ τῶν πυλῶν.

Η μόνη περίπτωσις, καθὸ δὲν ἡ Ἐκτώρ δείκνυται πραγματικῶς μέγις πολεμιστής, εἶναι δέ, βλέπων ιδίοις διμαστὶ τὸν νέον ἀδελφὸν τοῦ Πολύδωρον φονεύθεντα ὑπὸ τοῦ Αχιλλέως, ἐκβάλλει τὸν συνήθη τρόμον, οὐδὲν πρόην κατελημβάνετο ἀπέναντι τοῦ ἀκαταχαγίζου Ήσωος. Τὸ ἡλεκτρικὸν ἀποτέλεσμα, διπερ ἐντοπίζεται εἰς τὴν ψυχὴν του ἡ θέα ἐ-

κείνη περιγράφεται λεπτοράτατα διὰ τῶν ἐρεζούς στόχων (Ιλ. 24'. 419).

"Εκτὼρ δ' ὃς ἐνόπιος καετρυητὸν Πολύδωρον,
ἐντερα γέροντα, λιαζόμενον προτὶ γαρ,
κάρβα οἱ ὄφθηλοιν ἀγύνετος ὄνδρος, οὐδὲ, οὐδὲ ἔτι
δηρὸν ἔκατε, στριωμένος ἀλλ' ἀντίος ἦλθε· Αχιλλέος,
οὗδὲν δέραιν ωραδάνιν φλογὶ εἴσελεν,

"Αλλ' ἐκ τῆς πολεμικῆς αὐτοῦ ἴκανόττητος μεταβαίνοντες εἰς τὸ ἥθος του, ἀπαντῶμεν Βεβαίως εἰς τὸν Ἐκτώρα ἐναὶ ἐκ τῶν συμπαθητικῶν ἔρων καὶ φιλανθρωποτέρων χαρακτήρων τῆς Ἰλιάδος. Εἰς αὐτὸν μόνον συνδέαζονται συγκεντικώτατα ἡ ἀγαθότης καὶ ἡ βαθεῖα στεργή μετά τῆς στρατιωτικῆς καὶ ἡρωϊκῆς ἀνδρίας. Καὶ τοι μὴ διὸ τὸ τύπος τοῦ πολεμιστοῦ μήτε τοῦ πολεμικοῦ, εἶναι διμως τὸ παραδείγμα καὶ ὁ οπογραμμός τῆς πετρικῆς καὶ συζυγικῆς στεργῆς, ὡς παριστάνεται εἰς τὴν παρέται; Σκαπαῖς πύλαις ἀμικητὸν σκηνὴν τῆς μετά τῆς γυναικός του ἀνδρομάχης συνεντεύξεισθαι.

Νέστωρ καὶ Πρίαμος. — Ο Νέστωρ εἶναι μὲν γέρων, ἀλλ' ἀκμαίος καὶ ζωηρός. Εἰκρεοτείται, ὡς οὐναι φυσικὸν εἰς τοὺς γέροντας, ν' αναμεμνήσκεται τὴν λεμπρότητα τῆς παρελθούσης γενεᾶς τῶν Ηρώων, ἀντιπαραβάλλομένης πρὸς τὴν ἐκφύλισιν τῆς ἐνεστώσης. Εἰ καὶ ὑποδεέστερος τῶν νέων συναγωνιστῶν του ὡς πρὸς τὴν στρατιωτικὴν ἐνέργειαν, εἶναι διμως οὐχ ἡττον αὐτῶν ἀτρόμητος. Ακάματος εἰς τοὺς ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καλοῦ ἀγῶνας του εἶναι πάντα τε ἱλαρὸς καὶ εύθυμος, καθὸ δέον οὔτε εἰς τὰς εὐτυχίας ὑπὲρ τὸ δέον ἀπαίρεται, οὔτε εἰς τὰς δυστυχίας ἀποθαρρύνεται.

Οὐδὲ δὲ ἡ πραγματικὴ αὐτοῦ εὐδοστία καὶ φρόνησις συνάδει μὲ τὰς περὶ αὐτῶν μεγαληγορίας, ἐπιβεβιώσται καὶ ὑπὸ αὐτῆς τῆς τοῦ ποιητοῦ μαρτυρίας.

Νέστωρ οὐ καὶ πρέσβης ἀριστην φύλακος βούλη.

Καὶ τοῦτο δὲ Νέστωρ εἶναι πάντας ὁ κορυφαῖος τῶν βιουληρόρων Ἑλλήνων. Λύτος ὑπαγορεύει στρατιωτικὴν τινὰ παράταξιν ἢν παραδέχεται δὲ Ἀγαμέμνων. Λύτος προτείνει τὴν ὄγκωστιν τοῦ στρατοῦ καὶ διδεῖ τὸ σχέδιον πρὸς ἐκτέλεσιν. Λύτος πρῶτος πειθεῖ τὸν Αγαμέμνονα περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ ἐξιλεύσῃ τὸν Αχιλλέα, καὶ ἐκλέγει τοὺς πρέσβεις, οἵτις νομίζει καταληλούτερους ὅπως διενεργήσωσι τὴν απομάζαν ταῦτην ὑπόθεσιν. Λύτος ἐπὶ τέλοντος εἶναι δὲ προνικητής καὶ δὲ αἴτιος τῆς νυκτερινῆς ἐξόδου τοῦ Διονύσου καὶ τοῦ Οἰνοσίσθεως, ἐπίστης δὲ καὶ τῆς αδείας ἦν ἐλαῖνον δὲ Πλτονίλος παρὰ τοῦ Αχιλλέως, ὅπως ὁδηγήσῃ εἰς τὴν μάχην τοὺς Μυρμηδόνας, οὐδὲν προτείνει διπάσα διεπομένη τύχη τοῦ πολέμου.

Ταῦ γέροντος Πρίαμου δὲ χαρακτὴρ εἶναι κρατήτι καλοῦ καὶ κακοῦ. Πί στρογγὺ τοῦ πατέρα καὶ αἴσταται ἀντισταθμίζονται ὑπὸ τίνος πέραν τοῦ μάτρου συγκαταβατικῆς διαθέσεως· καὶ διδιαφορία του, δὲ μᾶλλον εἰπεῖν ἡ συμπάθεια του

ώς πρὸς τὰ ἑντὸς τῆς οἰκογενεῖας του ἐπικρατοῦντα ἔλαττόμετα γίνεται αἰτίᾳ τοῦ δλέθρου τῆς Πατρίδος του. — Ή ἡθικότης τοῦ Πριάμου καὶ τῶν ἀλλῶν γερόντων, οἵτινες ἐκπροσωπεύουσι τὴν σύνεσιν τοῦ Τρωϊκοῦ λαοῦ, καταψήνεται ἐκ τῶν λόγων οὓς τινας ἐκφράζουσιν ὅτε καθίλενοι ἐπὶ τοῦ πύργου εἰ; καὶ οἱ περίστασιν, βλέπουσι τὴν Ἐλένην πρὸς αὐτοὺς ἔρχομένην. 'Αντὶ νὰ ἐπέλθῃ εἰς τὸν νοῦν τοῦ συνετοῦ τούτου συνεδρίου, πόσον ἀδικον καὶ παράλογον εἶναι νὰ θυνατόνωνται τοσοῦτοι ἥρωες καὶ ὄλοκληρα ἔθνη νὰ καταστρέφωνται ὑπὲρ μιᾶς γυναικὸς, ἀπεναντίας τί ἐκρωνούσιν;

Οὐ νέμεσις Τρώως καὶ ἔκκλημας Ἀχαιοῖς,
Ταῦτα διμολιγοῦντες πολὺν γρόνον ἀλγεα πάγειν.
(Ιλ. Ι'. 153).

Οὐχ ἦττον χαρακτηριστικοὶ εἶναι αἱ λόγοι τοῦ Πριάμου ὄλιγον ἔπειτα, ὅτε προσκαλῶν τὴν Ἐλένην νὰ καθίσῃ πλησίον του τὴν βεβίωσιν ὅτι

Οὗτοι μοι αἰτίη ἔσται, θεοὶ νῦν μοι αἴτιοι εἰσι.

Ἄλλ' εὖς ἀφ' ἐνὸς καταδικάζωμεν τὰς ἀδυναμίας του, δὲν δυνάμεθα δύως ἀφ' ἐτέρου νὰ μὴ θυμάζωμεν τὰς ἀρετὰς του. Καὶ τούτοις ἀξιοθαύμαστος εἶναι τὴν πατρικὴν στοργὴν καὶ ἡ ἡπιότης μεθ' ἡς προσφέρεται πρὸς τὴν Ἐλένην, ἀφοῦ ἀπαξὲ τὴν ἔθνωρειώς νύμφην του. Λύτη ἡ ιδίᾳ μαρτυρεῖ ἐν βραχείᾳ παρενθέσαι τὴν πρὸς αὐτὴν εὐγενῆ συμπεριφοράν του (Ιλ. Ω'. 768).

'Ἄλλ' εἴ τις με καὶ ἄλλος ἔνι μεγάροισιν ἔνιπποι,
διάτερων δὲ γαλόων ἡ εἰνατέρων εὔπεπλον,
ἢ ἐκυρή, ἐκυρός δὲ πατήρ μὲν ἡ πιστοποίει,
ἄλλα δὲ τούτῳ ἐπέισσι παραψύμενος κατέρκει.

Τὸ ἡμιστίχιον τοῦτο ἀποτελεῖ δι' αὐτῆς τῆς συντομίας του καὶ διὰ τῆς ζωηρότητος τῆς ἀντιθέσεως τὸ ἀποτέλεσμα ἔκεινο, ὅπερ μόλις διεξιδικά ἐγκώμια τὸ δύδυναντον ἡ ἀποτέλεσμασιν.

Εἰς τὴν τελευταῖαν δύως σκηνὴν τῆς Ἰλιάδος κατ' ἔξοχὴν παρίσταται ἡ λαμπροτέρα πλευρὰ τοῦ χαρακτῆρος τοῦ Πριάμου. Πάντη ἔλατταντα καύτου ἡ ἀδεουλία σύνεται ἐνταῦθι ἀπέναντι τῆς συμπεριθείας διὰ τὰ διατυχήματα ἐν οἷς περιεπλέγθη· καὶ θεμάζεται ὁ ἡρωίσμος; αὐτοῦ τολμήσαντος διὰ τοῦ ἔχθρικοῦ στρατοπέδου νὰ εἰσελθῃ εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ παρωργιτικένου λγεύλλως, ἵνα ἔξαγοράσῃ τὸ πτῶμα τοῦ προστιλοῦς αἰοῦ του. Οἱ ένθερμοις Ζῆλοις, αἱ ἴκεσίαι καὶ τὰ δάκρυα τοῦ σεβασμοῦ γέροντος θαυματίως ἀντίκεινται εἰς τὴν γενναίαν συμπάθειαν καὶ τὴν ὑπερήφανον δρμὴν τοῦ τρομεροῦ Μυρμηδόνος. Οἱ γηραιῶς βατιλεὺς ἐπιστρέψει εἰς τὴν πόλιν μὲ τὸ τιμαλφὲς αὐτῷ πτῶμα προταγορευόμενος ἀπὸ τὰ πληθὺ τῶν θυμαζόντων πολιτῶν, καὶ ὁ ἐπόμενος θρῆνος εἰς τιμὴν τοῦ φονευθέντος πέρανε: σεμνοπρεπῶς τὸ μέγα δρῦμα.

Ἐλένη καὶ Αρδρομάχη. — Περιγγάρων δὲ Όμυρος τοὺς διαρόους χαρακτῆρας οὐδαμοῦ ἄλλοθι ἐφάνη τοσοῦτον ἀπαραμιλλος ὅσου εἰς τὸν της Ἐλένην, τὸν ὅποιον ἵνα κατανοήσωμεν ἃς ἴδωμεν τίνι τρό-

πῳ παριστάνεται ἐνώπιον ὑμῶν ὥπ' αὐτοῦ τοῦ ποιητοῦ.

Ἐν τῇ τρίτη ὁρψιφωδίᾳ τῆς Ἰλιάδος, καθῆνται γηράτης μόλλει δὲ Πάρις νὰ μονομαχήσῃ μετα τοῦ Μενέλαου, ἡ Ἰρις ὑπὸ τὴν μορφὴν Λαοδίκης τῆς ἀνδραδέλφης της ἀναγγέλλει τὴν μονομαχίαν, πληροφοροῦσα αὐτὴν ὅτι ἡ ιδίᾳ αὐτῆς τούτη ἐξαρτάται ἐκ τῆς ἐκδύσεως, καθ' ὅσον ἐκ ταύτης θελεῖ ἀποφασισθῆν ἀν μέλλη νὰ ἕναι σύζυγος τοῦ Μενέλαου ἢ τοῦ Πάριδος. Η Λαοδίκη εὐρέσκει αὐτὴν ἐνυπανουσαν εἰς μέγαν ιστὸν πολλοὺς ἀγῶνας τῶν Ἐλλήνων καὶ τῶν Τρώων. Η Ἐλένη συγκατηθεῖσα ἀπὸ στοργὴν πρὸς τὸν πρότερον αὐτῆς σύζυγον (Ιλ. Γ'. 139) εξέργεται τοῦ θαλάμου καλυπθεῖσα μὲ λευκὴν οὐρόνην. Κατὰ τὴν εἰς τὰ τείχη ἀριζεῖ της ἡ Πριάμος τὴν προσκαλεῖ εἰς ἔκυπον, ἵνα τοῦ εἰπῃ τὸ ὄνομα βρασιλικοῦ τινος πολεμιστοῦ ὅστις φύνεται νὰ ἔναι ὁ ἀγαμέμνων. Η μὲ πάντα γαριβάντως ἀποκρίνεται, ὅτι ἐνῷ τὸν σέβεται τὸν φαβεῖται. Εἴθινα ἀπέθινκον, λέγει, κακὴν κακῶς, ὅτε ἐγκαταλείψεις τὸν θάλαμον, τοὺς συγγενεῖς καὶ τὴν μονογενῆ θυγατέρα ἄκολουθησα ἐνῷ τὸν οἰόν σου. Ἀλλά τὰ γενέμενα οὐκ ἀπογίνεται· διὸ τὴνομαι διὰ παντὸς κλαύσουσα. Χερρυκτερίζει ἔκυπον ἐνταῦθι κατὰλλαχοῦ (Ιλ. Ζ'. 344—356) ὡς κύρα καὶ κυρώπιδα, ἀνατίχυντον· ἀλλ' δύως φύνεται ὅτι πάντας διετίρησε προσφιλῆ τὴν ἀνάμνησιν τῆς θυγατόρδος, τοῦ θαλάμου καὶ τοῦ ἀνδρός της (Οδ. Δ'. 184—256), καὶ ὅτι ἔγησεν ἐν θλίψει καὶ ἀπομνήσει. Πανταχοῦ φύνεται ὅτι δράστεται τῆς εὐκαρπίας ἵνα φέγη ἔκυπον. Καθὼς ὅτε ἐδείκνυε τοὺς Ἐλληνας ἄγνοιαν τινας προσωπικῶς ἐγνώριζεν, ἀλλὰ δὲν βλέπω, λέγει, τοὺς ἀδελφούς μου, τὸν Κάστορα καὶ Πολυδεύκην· Η δὲν ἔλθον ἐκ τῆς Αλκεδαίμονος, ἡ, καὶ τοι παρόντας, δύως δὲν θέλουσι νὰ εἰπέλθωσιν εἰς τὴν μάχην τῶν ἀνδρῶν, ἐπειδὴ φοβοῦνται τὰ πολλὰ αἰσχύναι καὶ ὄνειδη μου (Ιλ. Γ'. 236—242).

Ο μὲν Πάρις μετὰ τὴν ἦττάν του σωζεῖται διὰ τῆς Ἀφροδίτης ἐκ τοῦ πεδίου τῆς μάχης· οἱ δὲ Μενέλαοις μένει νικητής. Ἀλλ' ἡ Ἐλένη θεταται ἀκόμη ἐπὶ τοῦ τείχους, ἐλπίζουσα βεβοίως ὅτι ἡγυγήκειν τὴν τέλος πάντων ἡ στιγμὴ τῆς ἀποθνήσεως της. Τότε ἐμφανίζεται εἰς αὐτὴν ἡ θεά Ἀφροδίτη, μεταμορφωμένη εἰς γραίαν θεράπειναν, καὶ προσπαθεῖ νὰ τὴν ἔλκυσῃ πρὸς τὸν Πάριν διὰ τινος λαμπρᾶς περιγγραφῆς τοῦ κάλλους καὶ τοῦ πολυτελοῦς ἱματισμοῦ του. 'Αλλ' ὑπὸ αὐτῆς τῆς προσκλήσεως ἡ Ἐλένη ἐξάπτεται εἰς δργήν, δργήν ἡτοι δύως ἀναιμίγνυται μὲ φόβον κατανοοῦσα τὰ χαρακτηριστικὰ τῆς θεᾶς. Ἀλλ' ἀποκρίνεται μετά τινος πικρίας καὶ σαρκαπροῦ. Οὐειδίζει τὴν Ἀφροδίτην διότι ἔλθει ἵνα μὲ δόλους ἐμποδίσῃ τοῦ νὰ τὴν πακαλάσῃ ὁ Μενέλαος εἰς τὸν οἰκόν του νικήσεις τὸν Ἀλέξανδρον· κατόπιν τὴν προστάττει νὰ ὑπάγῃ αὐτῇ νὰ καθήσῃ πλησίον του καὶ νὰ τὸν περιποιήσῃ ἐωστὸν νὰ τὴν κάψῃ ἡ σύζυγον, ἡ δούλη του. Εγὼ δὲ λέγει, δέν υπάγω ἐκεῖ νὰ ἐτοιμάζω

τὴν κλίνην του. Απανταί βέβαιας αἱ Τρωαὶ θέλουν μὲ ὄνειδιζεν μετὰ ταῦτα, ἔχω δὲ ἀπειρους θλιψεις. Ή δὲ Ἀρροδίτη τὴν ἐπαπειλεῖ ὅτι θέλει ἐμβάλειν ὄλεθρον ἕχθη μεταξὺ τῶν Τρώων καὶ τῶν Ἑλλήνων, καὶ διὰ αὐτῆς θέλει ἐξολοθρεύσειν κακὴν κακῶς. Τότε τὸ Ἐλένη φυσικήσται ὑπέρκουσεν εἰς τὴν θεάν. Ότε δὲ ἐρθασαν εἰς τὸν περικαλλῆ δόμουν τοῦ Ἀλεξανδροῦ, ἡ Ἀρροδίτη τῆς ἔφεσος δίστρος θέσασα μὲτὸν ἀπέντατι τοῦ Ἀλεξανδροῦ· ἡ δὲ Ἐλένη καθίσσει ὄνειδιζει αὐτὸν μὲ δύματα ἐστραμμένα πρὸς τὰ δόπια, ὅπερ διεκύνει συνάμα τὴν ἐντραπὴν καὶ τὴν ἀγανάκτην της. Ἀκολουθῶς παριστάνεται ὡς τὸ ἀκούσιον ὄργανον τοῦ πάθους του, ὅπερ ὁ Οὐρανὸς φύεται διὰ ἐξεπληθεῖσας περιέγραψεν ἐνταῦθι, ὥσπερ διεγείρῃ κατὰ τοῦ Πάριδος τὴν ἀποστροφὴν καὶ τὴν ἀγανάκτην ἀναλόγως τοῦ ὑπὸ αὐτοῦ πραγμάτους ἐγκλήματος καὶ τῶν δυστυχημάτων, ὃν ἔγένετο πρωτείτος.

Καθόλου δὲ ἡ ἀπεικόνισις αὕτη τῆς Ἐλένης ἐν τῇ Γ' Ρεψιφίᾳ δύναται δικαίως νὰ θεωρηθῆ ὡς ἐν ἐκ τῶν λαμπροτέρων μερῶν τῆς Ἰλιάδος. Τὸ εὐπροστιγμόν τῆς Ἐλένης παρὸς τὸν Πρίκρον, ἡ πρὸς ἐκυτὴν αὔστηρὰ ἔλεγχει, καὶ ἡ ἀγανάκτησις της πρὸς τὸν πλάνον καὶ πρὸς τὴν θεάν θῆτις συνήργησεν αὐτὸν εἰς τὸν μιαρὸν σκοπόν του, ἀποτελοῦσαι νήπικὴν ζωγραφίκην εἰς ἄκρον ἀλτήη καὶ ὥραταν.

Εἰς ἀλλὰ δὲ τρίχ χωρίς τῶν ποιημάτων παριστάνεται ἡ Ἐλένη εἰς ἀρμονίαν μετὰ τῶν προσκτεθέντων (Γ'. Ζ'. 321—325. Γ'. 760. 775. Οδ. Δ'. 13).

Όλως δὲ εἶπεῖν, φύεται διὰ ὁ χαρακτὴρ τῆς Ἐλένης ἐσχεδιάσθη παρὰ τὸ ποιητοῦ μετὰ μεγίστης φυσικῆς ἀληθείας, καὶ ἐπὶ τοπῷ νὰ ἔλκυσῃ πόδες αὐτὴν τὰν συμπάθειαν τῶν ἀκροατῶν του· διὰ τὴν ἀνέδειξε πεπροικισμένην μετὰ πολλῆς περιπαθείας, μετὰ μεγίστης ἀδειορροσύνης καὶ χάριτος, μετὰ βαθέως αἰσθήματος αἰδοῦς, ἵσως δὲ καὶ μέχρι τινὰς περὶ πολλοῦ ποιουμένην τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν τιμὴν ἀναλόγως τῆς κοινωνικῆς τῶν συγγρόνων τῆς καταστάσεως.

Τελος δὲ ἡ ἀνδρομάχη εἶναι δὲ τύπος τοῦ ἐξόχου γυναικείου χαρακτῆρος. Εἰς αὐτὴν ἀπαντῶνται πρᾶξης, σεμνότης, περιπάθεια καὶ αἱ διάφοροι οὐζυγικαὶ καὶ μυτρικαὶ ἀρεταί. Η ἀνδρομάχη ἐν τῇ Ἰλιάδι παρισταται μᾶλλον ὡς πάσχουσα η ὡς ἐνεργοῦσσα. Εἰς μὲν τὴν ἔναρξιν τοῦ ποιήματος εἶναι ἡ προνοτικὴ καὶ μέχρι ἀφοιώσεως φιλόστοργος σύζυγος, εἰς δὲ τὴν καταστροφὴν ἡ θρηνοῦσσα χήρα. Τὰ μόνα ἴσχυρὰ πάθη, ἀτίνα ἀναπτύσσει, εἶναι περιπαθής μέριμνα καὶ σπαρακτικὴ λύπη ἔνεκεν τῆς ἀπωλείας τοῦ συζύγου της. Καὶ τοι σπανίως καὶ ἐν βραχεῖ προερχομένη ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ἐμπνέει δύως ὑπέρ πάσσαν ἀλλην ἡραντινὴν αφοδρὰ αἰσθήματα θαυμασμοῦ καὶ ἐνδιαφόρου. Ήσον ἐκπληκτικὴ εἶναι ἡ πρώτη αὐτῆς ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἐμφάνεια! Πλήροφοργίεσσα ἐντὸς τοῦ θαλάμου της διὰ ἡ ἐκβασίς τῆς μάγης ἀπένη ἐπιζήμιος εἰς τὸν ἄνδρα της, τρέγει ὡς παράρροος εἰς

τὰ τείχη τῆς πόλεως συνοδευομένη ὑπὸ τῆς τροφοῦ ἔχομένης εἰς τὰς ἀγκαλας τὸ νήπιον τέκνον της. Η ἐπομένη συνδιάλεξις μετὰ τοῦ Ἐκτορος, καὶ ἐκφράσεις δι': ὃν ὑποδηλοῦτο τὸ βάρος τῶν προλαθευσῶν οἰκικῶν αὐτῆς θλίψεων, τὴν ἀπώλειαν τοῦ πατρός της, τῶν ἀδελφῶν καὶ τῆς γενεθλίου γῆς, τὴν δὲ τοῦ συζύγου της ἀναπλήρωτιν τῆς στερήσεως ἀπάντων τούτων, αἱ δεήσεις της ὅπως χάριν αὐτῆς καὶ τοῦ τέκνου των μετριάση τὴν ὀρμὴν την καὶ φαιδρῆ ζωῆς τοσούτον τιμαλφοῦς, πάντα ταῦτα εἴναι περιπαθέστατα. Πόσον θελατέρος είναι ἡ περιγραφή τοῦ μετὰ διακρίνων συγκεκατένου μειδιάματος, ὅπόταν λαμβάνῃ εἰς τὸν εὐώδην κόλπον της τὸ βρέφος ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ πατρός του, καὶ τῆς σιγῆς, μεθ' ἣς ὑπενδιδούσα εἰς τὴν εὐγενῆ τοῦ Ἐκτορος ἐπίκλητιν διστι ἀπεπειράθη, νὰ χαλαρώσῃ τὴν γεννακιοψυγίαν του, αναγκωρεῖ ἵνα κλαύσῃ ἐν οἷλῳ! Οὐδὲ κατὰ τὴν τραγικὴν σκηνὴν ἐν τῷ τέλει τοῦ ποιήματος, διὰ θρηνεῖ ἐπὶ τοῦ πειώματος τοῦ συζύγου της προφέρει κάνει μίαν μόνην λέξιν ὄργης ἡ μίσους ἐναντίον ἔκεινου, ὅστις διαδυχικῶς τῆς ἀφήσεται πατέρα, μητέρα, ἀδελφὸν καὶ σύζυγον. Τούτο δὲ κατ' ἐξοχὴν ἀποκαθιστᾷ αὐτὴν εἰς ἀκρον σεβεσμίαν καὶ ἐπέραστον.

Τοιαῦται λοιπὸν εἶναι αἱ διάφοροι ἐπόψεις, ὃς δὲ δύνανται νὰ κατοπτευθῶσι τὰ Οὐρανὰ ποιήματα, τοιαῦτα εἶναι τὰ διάφορα κεφάλαια τῆς Ουμηρικῆς ἐποποίεις, ὃν ἔκαστον χρήσει τὸ ιδιαίτερον μελέτης καὶ σκέψεως. Ήμεις δὲ πόρρω ἀπέγοντες τοῦ νὰ διατηρούμεθα διὰ εξηντλήσαμεν τὸ ἀντικείμενό μας ὡς ἀπαιτεῖ ἡ φύσις του, περὶ αὐτοῦ τοιαῦτα καὶ τοιαῦτα συνεγράφτσαν παρὰ διαφόρων ἀρχαίων καὶ νεωτέρων Κριτικῶν καὶ φιλολόγων ἐξ ὃν καὶ ἡμεῖς πλείστα ἡρύθημεν, ἀρκούμενα μόνον ἀν ἐξεπληρώσαμεν τὴν ἐπαγγελίαν μας, ἀν διὰ τῆς γενομένης ἐκθέτεως ἡ διανοθημεν νὰ παράσχωμεν τοῖς νέοις ἀπλοῦν διοκίμιον καὶ ὑπόδειγμα τοῦ τρόπου, καθ' ὃν ὀφείλουσι νὰ ἐγκύπτωσιν εἰς τὴν μελέτην τοῦ Ουμηρού, οὐχ ἡττον ἢ κατ' ἀλλαν ἡμετέρων κλασσῶν συγγραφέων, μελέτην ἦν τινα πρός έτι μείζονα ἐξάσκησιν καὶ τελειοποίησιν τῆς αἰσθητικῆς κρίτεως, ἀνάγκη νὰ διαδέξεται καὶ ἡ διὰ τοῦ παραλληλισμοῦ καὶ τῆς ἀντιπαραθέσεως μελέτη τῶν ἀλλοεθνῶν τοῦ αὐτοῦ εἰδούς ἀρίστων συγγραφέων. Μὲ π. γ. ἐκ τῆς τοῦ Ουμηροῦ ἀντιπαραθέσεως πρὸς τοὺς ἄλλους μεγαλοφυεῖς ποιητὰς, τὸν Οὐργίλεον, τὸν Δάντην, τὸν Σαζπήρον καὶ τὸν Μίλτωνα, θέλει προκύψει διὰ την οἰκονομίαν καὶ κανονικότητα τοῦ ποιήματος ἐξισουται μὲ τὸν Ουργίλεον, ὡς πρὸς τὴν διαγραφὴν τῶν χαρακτήρων καὶ τὸ πάθος μὲ τὸν Σαζπήρον, ὡς πρὸς τὸ ή-θικὸν μεγαλεῖον τῶν ἔννοιῶν καὶ τῆς παραστάσεως μὲ τὸν Μίλτωνα, ὡς πρὸς τὸ τοῖχον καὶ σκοτεινὸν ὑψίας τῶν ὑπερφυσικῶν εἰκόνων μὲ τὸν Δάντην, οὐδὲτε δικαίως ἐκ τῶν ποιητῶν τούτων συγχίωσεν ἐξαιτῷ εἰς ἵσον βεβυδὸν τὰ διάφορα ταῦτα πλεονεκτήματα, καὶ τοι ὡς πρὸς ἔκαστον ιδίᾳ ἐνδέχεται γ' ἀγταμίλλεται ἔκαστος πρὸς τὸν Ουμηρού, ἐκτὸς

τοῦ δὲ αὗτος ὑπερβάλλει ἀπαντας εἰς τινὰ ἐκ τῶν χωριστέρων καὶ οὐτισμεστέρων προσόντων τῆς Ἑπικής ποιήσεως.

Ναὶ διὰ τῆς μελέτης ταύτης ἡ ἡμετέρᾳ νεολαίᾳ σισσόνται εἰς τὸν τὴν ἐνδότατον περιβολὸν τοῦ ἀρχαῖου Ἑλληνισμοῦ, τοῦ βρύσοντος γονίμων καὶ ζωοπαρόχων καστών, καὶ εἰς αὐτοῦ ἀπανθίζουσα, ὡς φιλεργὸς μίλισσα, τὸ διάτον τῶν ὑψηλῶν ἐννοιῶν καὶ τῶν μεγαλοφρόνων αἰσθημάτων, οὐγήτων θητῶν ή τῆς ἐξωτερικῆς καλλονῆς καὶ γάριτος, θέλει καταστῆ ἵκανως εὔτραχος καὶ ἀκμαίας, ὥστε καὶ νὰ παραγάγῃ ἄφ' ἐκυρτῆς ἴδια φιλολογικὰ προϊόντα φέροντα τὸν γρακτῆρα συνάμα τῆς τε πρωτοτυπίας καὶ τῆς ἐκευθέρας μιμήσεως.

Ἐν Κεφαλληνίᾳ τῇ 2 Ιανουαρίου 1860.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΛΕΙΡΙΟΥ.

—ooo—

Ἡπρι τὰ μέσα τοῦ 17^{ου} αἰώνος ἡ μανία τῶν λειρίων ἀνεπτύχθη τασσοῦτον εἰς Ὀλλανδίαν, ὥστε πολλοὶ πτωχοὶ ἐπλούτεσσαν καὶ πολλοὶ πλούτοις κατέγνητοσαν πτωχοί. Καθὼς δὲ σήμερον κερδοσκοποῦν ἐμπορευόμενοι τὰ ἔτησια εἰσοδήματα καὶ τὰς μερίδας καὶ μετοχὰς εἰς τοὺς σιδηροδρόμους καὶ τὰς ἀτμοπλοΐας, οὕτω καὶ τότε ἐκερδοσκόπουν ἐπὶ τῶν κρομμύων τῶν λειρίων ἐπικίνδυνον τοῦτο παιγνίδιον ὅποιαδήποτε καὶ ἀν τῆς ἡποχὴς καθ' θν ἐκτελεῖται· διότι μίχ τυχαία σύμπτωσις ἡ ἵκανότης καὶ ἐπιδεξιότης ἐνδές ἀτόμου πρὸς τὸ ἀπατῶν, δὲν εἶναι ποτὲ δυνατόν νὰ ἀντικαταστήσωτι τὰ δύο στοιχεῖα πάσις μονίμου καταστάσεως, τούτεστι τὸν κάπον καὶ τὸν χρόνον.

Γέρων τις κακούμενος Βάνδερ Λούθεν ἔζη τότε εἰς Ἀρλέμπην, διστις ὧν εἰς ἀλεον πλούτοις ἐπηγένετο τὴν κατάστασιν του κερδοσκοποῦν ἐπὶ τῶν κρομμύων τοῦ λειρίου, ἀτινα ἐπώλει εἰς Ὀλλανδίαν Γαλλίαν καὶ Ἀγγλίαν εἰς λίαν ὑπερβύκους τιμᾶς· ἀλλὰ ἡ τύχη του αὕτη ἦτο στεῖρα, διότι ὁ Κ. Βάνδερ Λούθεν δὲν ἔγνωριζε τὸν εὐτυχίαν τοῦ Βοκθείν τῶν πλεσίον, καὶ τοῦ μεταχειρίζεσθαι ἐντίμως τὴν ἴδιαν περιουσίαν καὶ τὰ ἀγαθά του, ὥστε νὰ κατατευχῇ διὲ ἐκυρτῆν καὶ διὰ τοὺς οὐκείους του εὐγάριστον ὅπα φιλάργυρος, καὶ μετά τοῦ ἐκυρτοῦ του ὑπένθαλλε καὶ τὴν θυγατέρα του Ἐλεονώραν εἰς συμαντικωτάτας στερήσεις, ὅπως αὐξήσῃ ἀκόμη καὶ πάντοτε αὐξάνῃ τὸ κεφάλαιον τῆς καταπτάσεως του.

Τὸ πάθος τῶν λειρίων συνετάρχετε πασσοῦτον τὰς κεραλάς, ὥστε καθημερινῶς ἔβλεπε τις ἐραστὰς λειρίων πλευρόνοντας διὲ ἐν κρόμμυον τέσσερας ἔως πέντε χιλιάδας φλωρίνια· μεταξὺ δὲ ἀλλων ὁ ἀεθαλῆς Αἴγαοντος ἐπλεύσαντο ἔως δέκα χιλιάδας φλωρίνια· ὁ Κ. Βάνδερ Λούθεν ἔγνωριζε θυμαράσια τὸ ἐμπόριον του καὶ τὴν τέχνην τοῦ κερδοσκοπεῖν ἐπὶ τῆς μανίας τῆς ἡμέρας· εἴδαπτις λοιπὸν τὰ κόρμ-

ματά του μὲ μεγαλοπρεπῆ ὄνοματα, καὶ πάντοτε ἔγνωριζε νὰ διατηρῇ θν, ιδίως αξιοθαύμαστον κατακύρων, ἀπὸ τοῦ ὅποιου δὲν συγκατείθετο πονεῖ ἀποχωρισθῆ, καὶ διὰ τῆς ἐπιμονῆς του ταύτης θν ἕξευρε νὰ ἐπιτυχεῖται καὶ νὰ ἐπεκτείνῃ ἐπ' ἀπειρον, ἡκόντες τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ ἀγοραστοῦ, διστις ἐπαρδσμέρεν ἀπιστεύτους ποστητας θιά νὰ ἀποκτήσῃ θν μοναδικὸν ὑπόδειγμα, καὶ μεταξὺ ἀλλων τὴν θαυμασίαν λεγομένην βασιλίσσαρ, τῆς ὄποιας τὸ δινοματόν, ἡθελεν διμολογήτει τις τάτε, ἔξιζε πλειότερον παρὰ τὸ ἀντιστοιχοῦν βάρος χρυσίου. Τὸ μοναδικὸν δὲ τοῦτο ὑπόδειγμα ἐπανευρίσκετο πάντοτε ως ἐκ θαύματος ἀνελκειπόντος εἰς τὴν συλλογὴν τοῦ Κ. Βάνδερ Λούθεν, διστις δὲν ἐλάμβανεν ἀλλον κόπον εἰμὴ τοῦ νὰ ἐφευρίσκη πομποῦτες τι καὶ εῦηχον δινοματόν διὰ νὰ προσδιορίσῃ ἔτερον νέον ὑπόδειγμα, ἐπίσης πάντοτε μοναδικὸν ως τὸ πρῶτον, καὶ οὖτως ἐκμεταλλεύμασθε τὴν μανίαν τοῦ συρμοῦ νὰ ὠφελῆται ἐκ τῆς εὐπιστίας τῶν συγχρόνων του.

Ἀγγλος τις ἀνηγγέλθη μίλιν ἡμέραν παρὰ τῷ ἡμετέρῳ ἐμπόρῳ τῶν λειρίων. « Εἰς ἀκαθέκτος λειριοεραστῆς αναμερίζολας, καὶ πολὺ πιθανὸν εἰς βαθύπλουτος ἐραστῆς! φέρετέ τον. » ἐφώναξεν δὲν Κ. Βάνδερ Λούθεν. Οὗτος δὲ ἀλλα παρουσιάσθεις, ἐνεγχείρισεν εἰς τὸν ἐμπόρον γράμμα τοῦ ἀδελφοῦ του, πρὸ πολλοῦ χρόνου διαμένοντος εἰς Λονδίνον καὶ ἀποκαταστημένου αὐτόθι. Ο Κ. Βάνδερ Λούθεν ἔζητησεν ἀμέσως; τὰς διόπτρας του, ἔθεσεν αὐτὰς μὲ τὴν μεγαλητέραν ἀταραξίαν ἐπὶ τῆς φινός του, καὶ ἀνέγνωσε τὴν ακάλουθον ἐπιστολήν, γεγραμμένην μὲ γρακτήρας γνωστούς εἰς μόνον τοὺς δύο ἀδελφούς, διὰ νὰ διαπραγματεύωνται μυστηριώδῶς τὰς ὑποθέσεις τὰς ἀφορώσας τὰ μοναδικὰ ὑποδείγματα τῆς θαυμασίας βασιλίσσης καὶ ἀλλων.

« Λαγαπτέ μοι αὐτάδειλφε! Οἱ ἐπιφέρων τὸ παρόν μου είναι δὲν Κ. Λιτκεμπουρ, μονογενῆς οἰδες εἰναὶς ἐκ τῶν πλουσιῶν μεγαλεμπόδων τῆς πόλεως ταυτῆς, διστις ἀπέργεται εἰς τὴν ἡπειρον διὰ νὰ εὑρῇ γυναῖκα τῆς ποσακείας του, αἰσθανόμενος ἀντιπάθειαν πρὸς τὰς συμπολιτικῆς του διὰ λόγους γνωστούς εἰς μόνον αὐτὸν, ἵστας διότι αὐταὶ είναις ὑπὲρ τὸ δισην θελκτικαί. Μίλων λοιπὸν διε τοῦ δέν Κ. Λιτκεμπουρ ἐπιθυμεῖ νὰ νοικευθῇ ἔντεν, ἐνθυμηθεὶς εἴθις τὴν ἀνεψιάν μως. Ελεονώραν ἡτοις, ως μὲ ἐπικρατόστασαν, είναι πολὺ ώραίτ, καθόστον μάλιστα δὲ ὁρθεῖς κύριος δὲν ἔχει καὶ προῖκα· ἔννοεις; — καὶ διναττοὶ εἰς πᾶσαν περίστασιν νὰ διαθέσῃ πλειότερος τοῦ 800,000 λιρῶν στερλινῶν. »

Η πιραρχοῦσα τῆς γραῖς καὶ ἀλπίδος ἐκειμε νὰ τρέμῃ ἡ κρατοῦσα τὴν ἐπιστολὴν γείρ, καὶ νὰ κλωνήσται τὰ διματοῦχλα διὰ ἀν δὲν Κ. Βάνδερ Λούθεν ἀνεγνώσκεν αὐτήν. Θλαπασίας γιλιάδας λίρας! τῷ ἐφρίνετο ως νὰ ἀκρει τὸν ἡγον τῶν ὥραιων τούτων χρυσῶν νομισμάτων καταπιπτόντων εἰς τὸ βάθος τοῦ κιβωτίου του διὰ νὰ μὴ ἐξέλθωσι πλέον, καὶ ἐν τῷ ακαθέκτῳ ἐνθουσιασμῷ τῆς πα-